

ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΑΣ ΜΕ ΑΝΤΛΙΑ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ
BOILER CU POMPĂ DE CĂLDURĂ
HŐSZIVATTYÚS VÍZMELEGÍTŐ
PODGRZEWACZ WODY Z POMPĄ CIEPŁA

EL - Οδηγίες για την εγκατάσταση, τη χρήση, τη συντήρηση

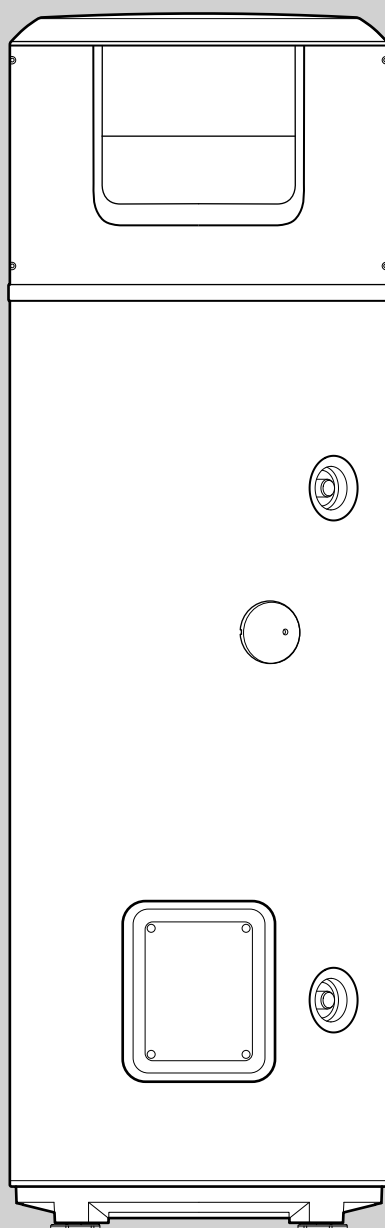
RO - Instrucțiuni pentru instalare, utilizare, întreținere

HU - Telepítési, használati, karbantartási utasítások

PL - Instrukcja instalacji, użytkowania i konserwacji

سخان مياه بمضخة حرارية

عربي - تعليمات التركيب والاستخدام والصيانة



200 - 250
250 SYS - 250 TWIN SYS

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

1. Olvassa el figyelmesen a kézikönyv utasításait és figyelmeztetéseit, mivel ezek fontos információkat tartalmaznak a biztonságos felszerelésről, használatról és karbantartásról. E kézikönyv a termék elengedhetetlenül fontos, szerves része. Gondosan őrizze meg, és a készülék átadása és/vagy áttelepítése esetén is biztosítsa, hogy e dokumentum a készülékkel együtt maradjon.
2. A gyártó nem vállal felelősséget az embereknek, állatoknak okozott sérülésekért vagy anyagi károkért, amelyek a nem megfelelő, helytelen vagy indokolatlan használat, illetve a jelen kiadványban közölt utasítások be nem tartása okozott.
3. Tilos javítási munkálatokat végezni a hűtőkörön és a teljes egészében hozzá tartozó alkatrészekben a telepítés helyszínén. Ezeket a beavatkozásokat csak olyan műhelyben szabad végezni, amely megfelelően fel van szerelve agyúlékony hűtőközegeket tartalmazó egységek szervizeléséhez és szakképzett személyzet által. HH melléklet IEC 60335-2-40.
4. A telepítést és a karbantartást csak szakképzett személyzet végezheti a vonatkozó bekezdésekben meghatározottak szerint. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon. Az alábbiak be nem tartása a fenti utasítások figyelmen kívül hagyása veszélyeztetheti a készülék biztonságát, és mentesíti a gyártót minden felelősség alól a következményekért. A telepítést a nemzeti előírásoknak és a gyúlékony gázokat tartalmazó termékekre vonatkozó telepítési szabványoknak megfelelően kell elvégezni.
5. Ne hagyja a csomagolóanyagokat (kapcsok, műanyag zacskók, duzzasztott polisztírol stb.) a gyermekek számára elérhető helyen, mert ezek súlyos sérülést okozhatnak.
6. **Ezt a berendezést nem használhatják 3 évesnél fiatalabb gyerekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve olyan személyek, akik nem rendelkeznek megfelelő ismeretekkel és gyakorlattal, amennyiben nincsenek felügyelet alatt vagy nem tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és a készülék kezeléséből fakadó veszélyekről. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a berendezéssel. Gyermekek 3-8 éves korig csak a készülékhez csatlakoztatott csapot használja. A felhasználó által végzendő tisztítást és karbantartást felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el.**
7. **Ne érintse meg a készüléket mezítláb, vagy ha testének bármely része nedves.**
8. Mielőtt használná a készüléket és miután elvégezte a rutin vagy különleges karbantartást, ajánljuk, hogy töltsen meg a termék tartályát vízzel, majd engedje le teljesen, hogy ezzel eltávolítsa a maradék szennyeződéseket.
9. Ha a készülék hálózati kábellel van felszerelve, ez utóbbit csak hivatalos szervizközpont vagy szakképzett szakember cserélheti ki, a veszélyek elkerülése érdekében.
10. Kötelező a nemzetközi előírásoknak megfelelően a vízbeöntő csőhöz biztonsági szelepet csavarni. Azokban az országokban, amelyekben EN 1487 szabványt léptették hatályba, a biztonsági csoportnak legfeljebb 0,7 MPa nyomásra kell kalibrálni és tartalmaznia kell legalább egy visszacsapó szelepet és egy vezérlést, biztonsági szelepet és hidraulikus terheléslezárást.
11. Ne változtasson a túlnyomás-biztonsági készülékkel (szelep vagy biztonsági csoport), ha azt a készülékkel együtt szállították; időről időre ki kell oldani, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem akad el, és hogy eltávolítsa az esetleges vízkőlerakódásokat.
12. Normális, hogy a készülék fűtése közben víz csöpög a túlnyomás-biztosító berendezésből. Emiatt a lefolyót mindig a légkör felé nyitva hagyva, folyamatos lejtéssel és jégmentes helyre szerelt lefolyócsővel kell összekötni.
13. Győződjön meg róla, hogy a készüléket lemeríti, és leválasztja az elektromos hálózatról, ha olyan területen van üzemben kívül, ahol fagyponthoz alatti hőmérsékletnek van kitéve.
14. Az 50 °C fölé felmelegített víz azonnali súlyos égési sérüléseket okozhat, ha közvetlenül a csapokhoz vezetnek. Különösen veszélyeztetettek a gyermekek, a fogyatékkal élők és az idősek. Javasoljuk, hogy a vízvezetékre szereljen be egy piros gallérral jelölt termosztatikus keverőszelepet.
15. Ne hagyjon gyúlékony anyagokat a készülékkel érintkezve vagy annak közelében.
16. Ne helyezzen semmit a vízmelegítő alá, ami a szivárgás miatt megsérülhet.
17. **A vízmelegítő a működéséhez elegendő mennyiségű R290 hűtőközeggel (propán) van ellátva. Ez a típusú hűtőközeg annak ellenére, hogy erősen gyúlékony, alacsony globális felmelegedési potenciállal (GWP) rendelkező, hatékony hűtőközeg. A vízmelegítő nem helyezhető hőtermelő készülékek vagy veszélyes és/vagy gyúlékony anyagok közelében.**
18. **Tilos a készüléket a közönség számára hozzáférhető közterületen elhelyezni.**
19. **Tilos a készüléket kültéren vagy részben fedett vagy az időjárásnak kitett helyen felszerelni.**
20. A készüléket ellenőrzött környezetben, például műszaki vagy háztartási helyiségben kell elhelyezni.

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

A szimbólumok jelentése:

 A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása személyi sérülés, bizonyos körülmények között akár halálos kimenetelű sérülés kockázatával jár

 A készülék R290 gyúlékony gázt tartalmaz. A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása tűz- és/vagy robbanásveszélyt jelent.

 A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos anyagi, növény- vagy állatkárokat okozhat. A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű használatából vagy az itt leírtak szerinti telepítés elmulasztásából eredő károkért

A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincsenek folyamatosan működő gyújtóforrások (nyílt láng, működő gázüzemű készülék vagy működő elektromos fűtőtest).

 Tűz- és/vagy robbanásveszély.

Soha ne használjon a gyártó által javasoltaktól eltérő berendezést a leolvasztás felgyorsítására vagy tisztítási célokra.

 Tűz- és/vagy robbanásveszély.

Ne lyukassza ki és ne égesse meg a készüléket.

 Tűz- és/vagy robbanásveszély.

Az R290 hűtőközeg (propán) éghető és szagtalan hűtőközeg.

 Tűz- és/vagy robbanásveszély.

Tilos javítási munkákat végezni a hűtőkörön és a teljes egészében hozzá tartozó alkatrészekben a telepítés helyén. Ezeket a beavatkozásokat csak olyan műhelyben szabad elvégezni, amely megfelelően fel van szerelve a gyúlékony hűtőközeggel működő egységek szervizelésére, és szakképzett személynel.

HH melléklet IEC 60335-2-40.

 Tűz- és/vagy robbanásveszély.

A hűtőközeg feltöltési műveleteket csak szakképzett, megfelelő felszereléssel rendelkező személyzet végezheti.

HH melléklet IEC 60335-2-40.

 Tűz- és/vagy robbanásveszély.

A vízmelegítő 0,15 kg R290 hűtőközeggel van ellátva. Ne lépje túl a megadott töltési mennyiséget.

 Tűz- és/vagy robbanásveszély.

Karbantartási műveleteket vagy javításokat csak olyan szakképzett személyzet végezhet, amely rendelkezik a megfelelő személyzeti tanúsítvánnyal, amely igazolja, hogy ismeri és képes kezelni a HC típusú gázokat, például R290 (propán) tartalmazó üzemeket, és megfelelő felszereléssel rendelkezik.

 Tűz- és/vagy robbanásveszély.

A készüléket szilárd, rezgésnek nem kitett alapra kell telepíteni.

 Zajos működés közben.

Amikor a falon a telepítéshez lyukakat fúr, ügyeljen arra, hogy ne sérüljenek meg az elektromos vezetékek vagy a meglévő csővezetékek.

 Áramütés a feszültség alatt álló vezetékekkel való érintkezés miatt.

A meglévő berendezések károsodása.

 A gátas csövekből szivárgó víz okozta elárasztás..

Minden elektromos csatlakozást megfelelő keresztmetszetű vezetékekkel végezzen el. A csatlakoztatási terméket a vonatkozó bekezdésben megadott utasítások szerint kell elvégezni.

 Tűz, amelyet a túlmelegedés okoz a nem megfelelő méretű kábeleken áthaladó elektromos áram miatt.

Védje az összes csatlakozó csövet és vezeték in vagy der, hogy megakadályozza azok sérülését..

 A feszültség alatt álló vezetékekkel való érintkezés okozta áramütés.

 A gátas csővezetésekből szivárgó víz okozta elárasztás. .

Győződjön meg arról, hogy a telepítési hely és minden olyan rendszer, amelyhez a készüléket csatlakoztatni kell, megfelel a vonatkozó hatályos normáknak.

 Hibásan telepített, feszültség alatt álló vezetékekkel való érintkezés okozta áramütés.

 A készüléknek a nem megfelelő üzemeltetési körülmények okozta károsodása..

Használjon a rendeltetésszerű használatra alkalmas kéziszerszámokat és berendezéseket (különösen ügyeljen arra, hogy a szerzőszám ne legyen kopott, a fogantyú ép és biztonságosan rögzített); használja azokat helyesen, és akadályozza meg, hogy a magasból leessenek. Használat után biztonságosan tegye vissza őket a helyükre.

 Repülő szilánkok vagy szilánkok által okozott személyi sérülések, por belélegzése, ütések, vágások, szúrt sebek és horzsolások.

 A készülékben vagy a környező tárgyakban a lehulló szilánkok, ütések és bemetszések által okozott károk. .

Használjon a rendeltetésszerű használatra alkalmas elektromos készüléket; használja a készüléket helyesen, tartsa szabadon a folyosókat a tápkábeltől, akadályozza meg a készülék magasból történő lezuhanását, használat után válassza ki és helyezze vissza a helyére.

 Repülő szilánkok vagy szilánkok által okozott személyi sérülések, por belélegzése, ütések, vágások, szúrt sebek és horzsolások.

 A készülékben vagy a környező tárgyakban a lehulló szilánkok, ütések és bemetszések által okozott károk.

Győződjön meg arról, hogy a hordozható létrák biztonságosan vannak elhelyezve, kellően ellenállóak, a lépcsőfokok épek és nem csúsznak, ezek nem mozognak, amikor valaki felmászik rájuk, és valaki mindig felügyeli őket.

 Magasból való leesés vagy vágások (létrák véletlenszerű becsukódása) által okozott személyi sérülések.

Győződjön meg arról, hogy a munkaterület megfelelő higiéniai és egészségügyi feltételekkel rendelkezik a világítás, a szellőzés és a szerkezetek szilárdsága tekintetében.

 Ütések, botlások stb. által okozott személyi sérülések.

Védje a készüléket és a munkahely közelében lévő összes területet megfelelő anyaggal.

 A készülékben vagy a környező tárgyakban a lehulló szilánkok, ütések és bemetszések által okozott károk.

Kezelje a készüléket megfelelő védelemmel és óvatosan.

 A készülékben vagy a környező tárgyakban ütések, ütések, vágások és összenyomódások által okozott károk.

Minden munkafolyamat során viseljen egyéni védőruházatot és védőfelszerelést. Tilos a termékhez ruházat nélkül vagy nedves testrésszel hozzáérni.

 Áramütés, leeső szilánkok vagy szilánkok, por belélegzése, ütések, vágások, szúrt sebek, horzsolások, zaj és rezgés okozta személyi sérülések.

A készüléken végzett munkálatok által érintett összes biztonsági és vezérlő funkciót állítsa vissza, és győződjön meg arról, hogy azok megfelelően működnek, mielőtt újraindítja a készüléket.

 A készülék károsodása vagy leállása a vezérlésen kívüli működés miatt. .

Kezelés előtt ürítsen ki minden olyan alkatrészt, amely forró vizet tartalmazhat, szükség esetén végezze el a véreztetést.

 Égési sérülések okozta személyi sérülés..

A felhasznált termékhez mellékelt biztonsági adatlap utasításainak megfelelően, a helyiség szellőztetése és védőruházat viselése mellett vízkőmentesítse az alkatrészeket; kerülje a különböző termékek keveredését, és védje a készüléket és a környező tárgyakat.

 A bőrrel vagy szemmel érintkező savas anyagok által okozott személyi sérülés; káros vegyi anyagok belélegzése vagy lenyelése.

 A készülék vagy a környező tárgyak károsodása a savas anyagok által okozott korrózió miatt. .

Ha égett szagot vagy füstöt érez a készülékből, kapcsolja ki az áramellátást, nyissa ki az ablakokat, és értesítse a szakembert.

 Személyi sérülések égési sérülések, füstgázok belélegzése, mérgezés miatt.

Ne álljon a készülékre.

 Lehetséges sérülések vagy a készülék károsodása. .

Soha ne hagyja a készüléket burkolat nélkül nyitva a telepítéshez szükséges minimális időn túl.

 A készülék lehetséges sérülése.

UTASÍTÁSOK ÉS MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

A vásárló fizeti a készülék beszerelését, amelyet kizárólag szakképzett személyzet végezhet, a hatályos nemzeti előírásoknak és a helyi hatóságok vagy a közegészségügyért felelős szervek által kibocsátott rendelkezéseknek megfelelően, valamint a jelen kézikönyvben szereplő, a gyártóra vonatkozó konkrét utasításoknak megfelelően. A gyártó felelős azért, hogy a termék megfeleljen a termék első forgalomba hozatalakor hatályos vonatkozó építési irányelveknek, törvényeknek és rendeleteknek. A tervező, az üzembe helyező és a felhasználó a saját szakterületén kizárólagosan felelős a készülék tervezésére, üzembe helyezésére, üzemeltetésére és karbantartására vonatkozó törvényi előírások és műszaki előírások megismeréséért és betartásáért.

A jelen kézikönyvben szereplő, törvényekre, rendeletekre vagy műszaki előírásokra történő hivatkozások kizárólag tájékoztató jellegűek; a bevezetett új törvények vagy a meglévő törvények módosításai semmilyen módon nem kötelező érvényűek a gyártóra nézve harmadik felekkel szemben. Biztosítani kell, hogy az elektromos hálózat, amelyhez a terméket csatlakoztatják, megfeleljen az EN 50160 szabványnak (a garancia érvénytelenségének szankciója mellett). Franciaországra vonatkozóan biztosítani kell, hogy a telepítés megfeleljen az NFC 15100 szabványnak. A termék szerves részeinek és/vagy a mellékelt tartozékoknak a manipulálása a garancia érvénytelenségét vonja maga után.

ALKALMAZÁSI TERÜLET

Ez a készülék háztartási vagy hasonló célú melegvíz előállítására szolgál, forráspont alatti hőmérsékleten.

A készüléket hidraulikusan kell csatlakoztatni a házi vízvezetékhez és az elektromos hálózathoz. A feldolgozott levegő be- és kivezetésére légcsatornák használhatók.

Tilos a készüléket a megadottaktól eltérő célra használni. A készülék bármilyen más célú használata nem rendeltetésszerű használatnak minősül és tilos; különösen nem szabad a készüléket ipari ciklusokban használni és/vagy maró vagy robbanásveszélyes anyagoknak kitett környezetben telepíteni. A gyártó nem vállal felelősséget a hibás telepítésből, a nem rendeltetésszerű használatból, illetve a nem ésszerűen előre nem látható viselkedésből eredő használatból, valamint a jelen kézikönyvben szereplő utasítások hiányos vagy gondatlan végrehajtásából eredő károkért.

MŰKÖDÉSI ELV

A hőszivattyú működésének hatékonyságát a teljesítménytényezővel (COP) mérik, azaz a készüléknek szolgáltatott energia (ebben az esetben a felmelegítendő víznek átadott hő) és a felhasznált elektromos energia (a kompresszor és a készülék segédberendezései által felhasznált energia) arányával. A COP a hőszivattyú típusától és a relatív működési feltételektől függően változik. Például a 3 COP-érték azt jelenti, hogy a hőszivattyú 1 kWh felhasznált elektromos energia után 3 kWh hőt szolgáltat a fűtendő közegnek, amelyből 2 kWh-t a szabad forrásból nyer.

CSOMAGOLÁS ÉS MELLÉKELT TARTOZÉKOK

A készülék egy raklapra van rögzítve, és polisztirol felső burkolattal, fa élvédőkkel és külső kartonnal van védve; minden anyag újrahasznosítható és környezetbarát.

A következő tartozékok tartoznak hozzá:

- csővezeték kondenzvízhez.
- 2 3/4"-es dielektromos csatlakozók.
- Használati utasítás és jótállási jegy.
- Energiacímke és termékismertető adatlap.

TERMÉKTANÚSÍTVÁNYOK

A készüléken elhelyezett CE-jelölés tanúsítja, hogy a készülék megfelel az alábbi európai irányelvek alapvető követelményeinek:

- 2014/35/EU az elektromos biztonságról (LVD) (EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-21; EN/IEC 60335-2-40);
- 2014/30/EK az elektromágneses összeférhetőségről (EMC) (EN 55014-1 EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3);
- RoHS3 (2015/863) az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus készülékekben való használatának korlátozásáról (EN 63000);
- A 814/2013/EU rendelet a környezetbarát tervezésről (2014/C 207/03 sz. rendelet - átmeneti mérési és számítási módszerek).

A teljesítményellenőrzést a következő műszaki szabványok szerint végzik:

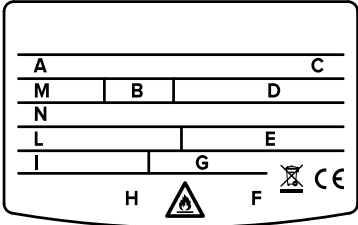
- EN 16147;
- CAHIER DE CHARGE_103-15/D Chauffe-eau Thermodynamiques pour la marque NF electricite performance;
- A hangteljesítményszint mérése az EN 12102-2 szabvány szerint történik.

Ez a termék megfelel:

- 1907/2006/EK rendelet (REACH);
- 812/2013/EU rendelet (címkézés);
- (olasz) 174. sz. miniszteri rendelet (2004.04.06.), amely átülteti az Európai Parlament és az Európai Parlament által elfogadott 174. sz. 98/83/EK irányelvet a vízminőségről;
- Rádióberendezésekről szóló irányelv (RED): 301489-1,
- ETSI 301489-17 (csak Wi-Fi-s termékekhez)
- Működési frekvencia 2,4 GHz (5 GHz nem támogatott)
- Továbbított jel maximális erőssége < 20 dBm

A KÉSZÜLÉK AZONOSÍTÁSA

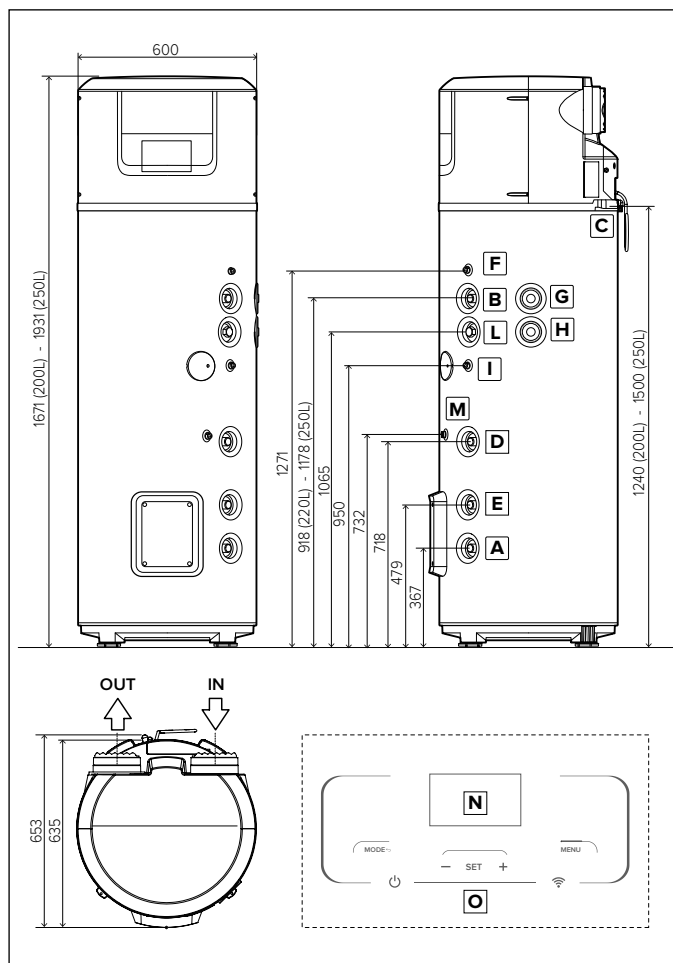
A készülék azonosítására szolgáló főbb információkat a vízmelegítő burkolatán található öntapadós adattábla tartalmazza.

	
A	Modell
B	Tartály kapacitása
C	Sorozatszám.
D	Tápegység feszültsége, frekvenciája, maximális felvehető teljesítménye
E	A hűtőkör maximális/minimális nyomása
F	Jelek és szimbólumok
G	Elnyelt teljesítmény - fűtőelem üzemmód
H	Maximális tartálynyomás
I	Max./min. teljesítmény hőszivattyú üzemmódban
L	Tipo di refrigerante e carica
M	Maximális tartálynyomás
N	GWP globális felmelegedési potenciál / A fluortartalmú üvegházhatású gázok mennyisége

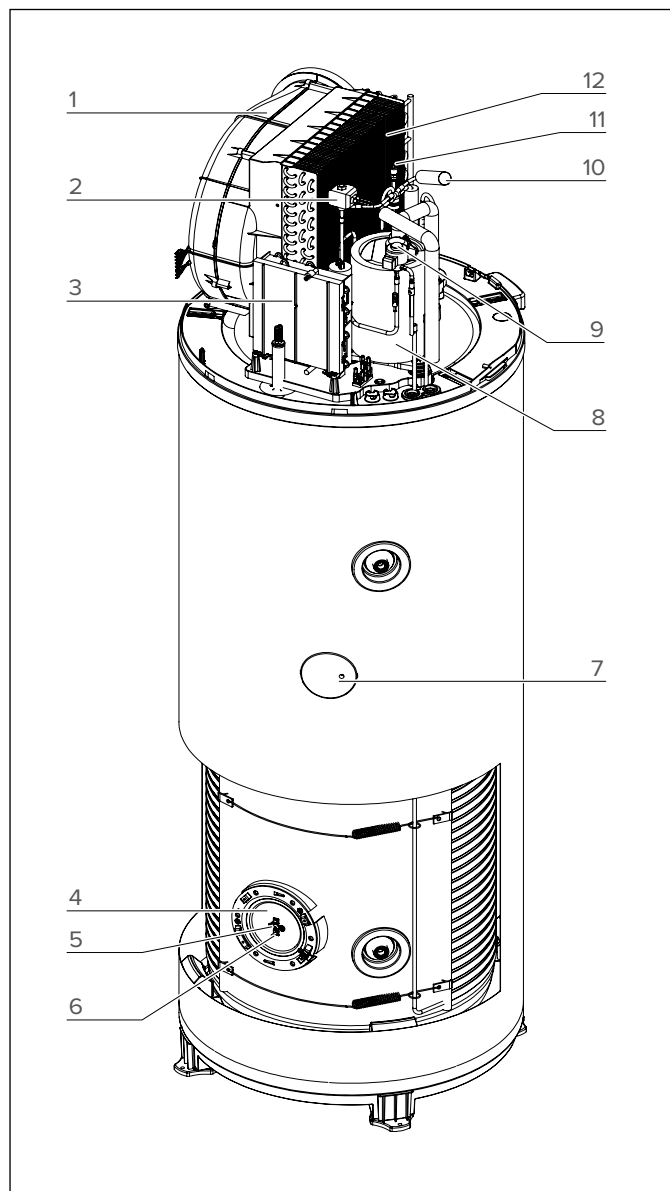
TERMÉKLEÍRÁS

A padlón álló vízmelegítő hőszivattyú egy felső blokkból áll, amely a hőszivattyút tartalmazza, és az alsó részből, amely a tárolótartályt tartalmazza. Az előlapon egy kijelzővel ellátott kezelőpanel található.

Méretetek



Fő alkatrészek



A	Bejövő hidegvíz-csatlakozás ¾"
B	Kimenő melegvíz csatlakozó ¾"
C	14 mm átmérőjű kondenzvíz-elvezető csatlakozó
D	Segédkör ¾"-os csővezeték (SYS és TWIN)
E	Segédkör ¾"-os kimeneti csővezeték (SYS és TWIN)
F	Felső szonda védőburkolata (S3) (SYS és TWIN)
G	Segédkör ¾"-os csővezeték (TWIN SYS)
H	Segédkör ¾"-os kivezető csővezeték (TWIN SYS)
I	Felső szonda védőburkolata (S4) (TWIN SYS)
L	¾"-os recirkulációs csővezeték (SYS és TWIN SYS)
M	Alsó szonda védőburkolata (S2) (SYS és TWIN SYS)
N	Kijelző
O	Érintőgombok

1	Ventilátor
2	Forrógáz-szelep
3	Elektronikus doboz
4	Alsó NTC hőmérséklet-érzékelő (fűtőelem zóna)
5	Elektromos fűtőelem
6	Lenyomott áramú anód
7	Felső NTC hőmérséklet-érzékelő (melegvíz)
8	Hermetikus forgódugattyús kompresszor
9	Elektronikus expanziós szelep
10	Biztonsági nyomáskapcsoló
11	Nyomáscsatlakozó
12	Párológató

MŰSZAKI ADATOK

LEÍRÁS	Egység	200	250	250 SYS	250 TWIN SYS
Névleges tartálykapacitás	l	200	250	245	240
Szigetelés vastagsága	mm	≈ 50			
A tartály belső védelmének típusa		Zománcozás			
Korrózióvédelem típusa		Titánium alapú áramanód + eldobható magnézium anód			
Maximális üzemi nyomás	MPa	0,6			
Hidraulikus csatlakozások átmérője	II	G 3/4 M			
A kondenzvíz elvezető csatlakozó átmérője	mm	14			
A levegő ki- és beszívó csövek átmérője	mm	150-160-200 (adapterekkel)			
Minimális vízkeménység	°F	12			
A víz minimális vezetőképessége	µS/cm	150			
Súly üresen	kg	72	81	92	98
Fűtés alsó körének hőcserélő felülete	m²	-	-	0,65	0,65
Fűtőkör hőcserélő felülete	m²	-	-	-	0,65
Max. vízhőmérséklet külső integrációval	°C	-	-	75	75
HŐSZIVATTYÚ					
Átlagos elektromos áramfogyasztás	W	440			
Max. elektromos áramfogyasztás	W	600			
hűtőközeg mennyisége (R290)	kg	0,15			
Fluortartalmú üvegházhatású gázok (R290) mennyisége	Tonn. CO ₂ egyenérték	0,00045			
Globális figyelmeztetési potenciál (R290)	GWP	3			
A hűtőkör max. nyomása (kisnyomású oldal)	MPa	1,5			
A hűtőkör max. nyomása (nagynyomású oldal)	MPa	3,2			
Max. vízhőmérséklet hőszivattyú (°)	°C	62			
Max. nyomás külső integrációval (tekercs)	bar	3			
EN 16147 (A)					
COP (A)		3,43	3,51	3,51	3,51
Melegítési idő (A)	óra:perc	6:50	8:44	8:39	8:34
Fűtési energiafogyasztás (A)	kWh	2,60	3,59	3,59	3,49
Max. melegvíz mennyiség egyetlen bemenetben Vmax (A), 55°C-on szállítva	l	272,8	341,5	339,2	333,9
Pes (A)	W	22	26	26	29
Koppintás (A)		L	XL	XL	XL
812/2013 – 814/2013 (B)					
Qelec (B)	kWh	3,397	5,433	5,433	5,438
ηwh (B)	%	142,4	144,2	144,2	144,5
40°C-os kevert víz V40 (B)	l	272,8	341,5	339,2	333,9
Hőmérséklet-beállítás (B)	°C	55	55	55	55
Éves áramfogyasztás (átlagos éghajlati viszonyok mellett) (B)	kWh/év	719,0	1161,5	1161,5	1158,9
Prizma betöltése (B)		L	XL	XL	XL
Beltéri teljesítményszint (C)	dB(A)	48	48	48	48
FŰTŐELEM					
Fűtőelem teljesítménye	V / W	1800 W			
Max. vízhőmérséklet fűtőelem	°C	75			
Max. áramfelvétel	A	10,5			
TÁPEGYSÉG					
Feszültség / max. áramfogyasztás	V / W	220-240V 2400W			
Frekvencia	Hz	50Hz			
Védelmi besorolás		IPX4			
LÉGI OLDAL					
Standard áramlási sebesség (automatikus modulációs szabályozás)	m³/h	380			
Elérhető statikus nyomás	Pa	189			
A telepítési helyiség minimális térfogata (D)	m³	20			
A telepítési helyiség minimális belmagassága (D)	m	1,74	2,00	2,00	2,00
A telepítési helyiség minimális hőmérséklete	°C	1			
A telepítési helyiség max. hőmérséklete	°C	42			
Minimális levegőhőmérséklet (90%-os térfogatarány mellett) (E)	°C	-10			
Maximális levegőhőmérséklet (tömeg/tömeg 90%-os térfogatarány mellett) (E)	°C	42			

További energiaadatok a Termékadatlapon (A. melléklet) található, amely a füzet szerves részét képezi. Azok a termékek, amelyekhez nem tartozik a 812/2013/EU rendeletben meghatározott, vízmelegítő és napelemes készülék kombinációjára vonatkozó címke és megfelelő termékismertető, nem használhatók ilyen kombinációkban.

(A) 7°C kültéri levegő hőmérséklet és 87%-os relatív páratartalom, 10°C belépő vízhőmérséklet és 55°C-ra beállított hőmérséklet mellett mért értékek (az EN 16147 és a CDC 103-15/C-2018 szabványok rendelkezései szerint). Légszűrővel szerelt termék Ø200 mm.

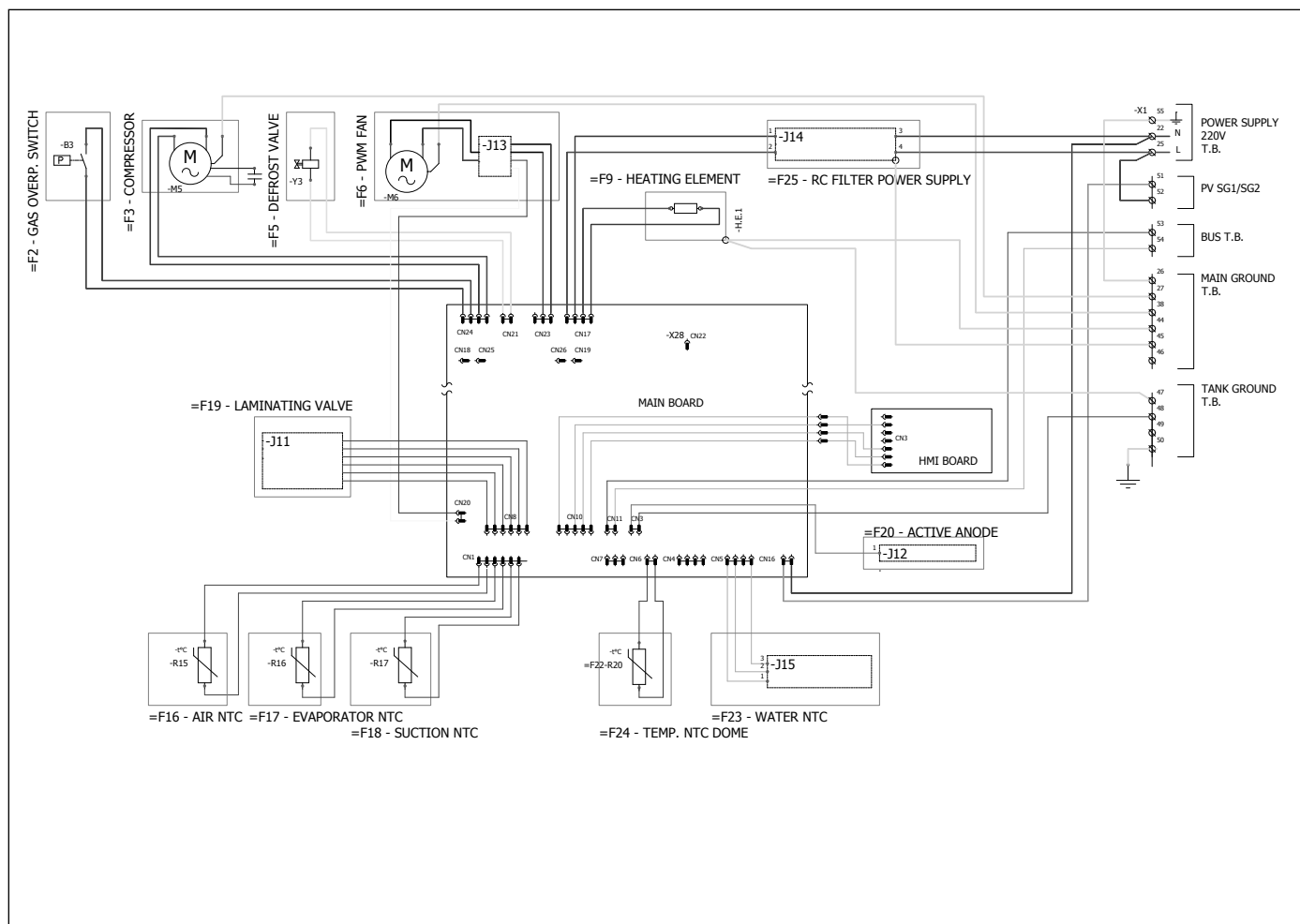
(B) 7°C kültéri levegő hőmérséklet és 87%-os relatív páratartalom, 10°C belépő vízhőmérséklet és 55°C-ra beállított hőmérséklet mellett mért értékek (a2014/C 207/03 - átmeneti mérési és számítási módszerek - rendelkezései szerint). Légszűrővel szerelt termék Ø200 mm.

(C) Az EN 12102-2 szabvány rendelkezései szerinti eredmények átlagából kapott értékek. Légszűrővel szerelt termék Ø200 mm.

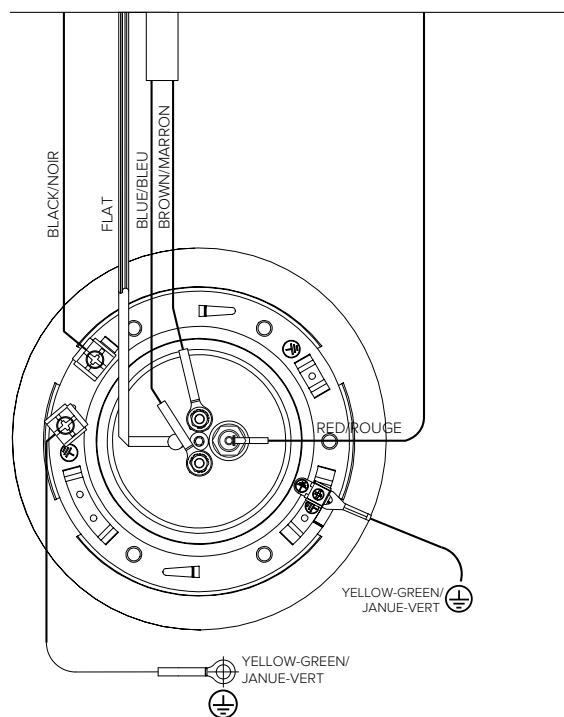
(D) Érték, amely garantálja a megfelelő működést és az egyszerű karbantartást a nem légszűrővel szerelt termékek esetében. A termék megfelelő működése ennek ellenére legalább 2,090 m magasságig garantált.

(E) A hőszivattyú hőmérséklet-tartományán túl a víz melegítését integráció biztosítja (az EN 16147 szabvány rendelkezései szerint).

ELEKTROMOS VEZETÉKEK



* A fűtőelem konfigurációi



A KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE

FIGYELMEZTETÉS!

A készülék telepítését és első üzembe helyezését szakképzett személyzetnek kell elvégeznie a hatályos telepítési előírásoknak, valamint a helyi hatóságok és közegészségügyi szervek által kiadott előírásoknak megfelelően. A szerelőnek be kell tartania a jelen kézikönyvben leírt utasításokat. A telepítés befejezése után a szerelő kötelessége tájékoztatni és eligazítani a felhasználót a vízmelegítő kezelésével és a főbb műveletek helyes elvégzésével kapcsolatban.

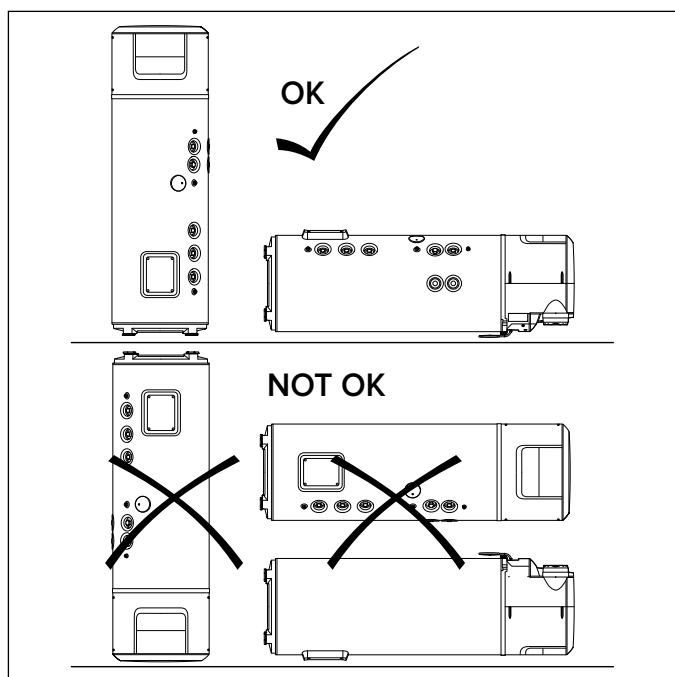
Szállítás és kezelés

A termék átvételekor ellenőrizze, hogy a szállítás során nem sérült-e meg, és hogy a csomagoláson nincsenek-e sérülések. Kár esetén azonnal jelezze a reklamációt a szállításművezőnek.

FIGYELMEZTETÉS!

A KÉSZÜLÉKET FÜGGŐLEGES HELYZETBEN KELL KEZELNI ÉS TÁROLNI.

A termék vízszintes helyzetben csak rövid távolságokra, a jelzett hátsó részének megtámasztásával mozgatható; ebben az esetben legalább 3 órát kell várni a készülék beindítása előtt, miután azt megfelelően függőleges helyzetbe állította és/vagy telepítette; ez azért van, hogy a hűtőközegkör lévő kenőolaj megfelelően eloszoljon, és elkerülje a kompresszor károsodását.



A becsomagolt készülék mozgatása kézzel vagy targonca segítségével történhet, a fenti utasítások betartása mellett. Javasoljuk, hogy a készüléket eredeti csomagolásában tartsa a kiválasztott helyre történő telepítésig, különösen akkor, ha a helyszínen építési munkálatok folynak.

A készülék első telepítés utáni szállításkor vagy kezelésekor vegye figyelembe a megengedett dőlésszögre vonatkozó fent említett utasításokat, és győződjön meg arról, hogy az összes víz kiürült a tartályból. Ha az eredeti csomagolás hiányzik, gondoskodjon megfelelő védelemről a készülék számára a károk elkerülése érdekében, amelyekért a gyártó nem vonható felelősségre.

FIGYELEM! A csomagolóanyagokat nem szabad gyermekek elől elzárva tartani, mivel veszélyforrást jelentenek.



FIGYELMEZTETÉS!

A vízmelegítő elegendő mennyiségű R290 hűtőközeg (propánal) van feltöltve a működéséhez.

Ez egy gyúlékony és szagtalan hűtőközeg, kiváló termodinamikai tulajdonságokkal, amelyek magas szintű energiahatékonyságot biztosítanak. Gyúlékonyság miatt javasoljuk, hogy szigorúan tartsa be a jelen kézikönyvben található biztonsági utasításokat.

Soha ne használjon a kioldás gyorsításához vagy tisztításhoz ajánlottól eltérő berendezést.

Javítás esetén szigorúan kövesse a gyártó utasításait, és mindig forduljon hivatalos műszaki ügyfélszolgálathoz. A nem képzett személyzet által végzett bármilyen javítás veszélyes lehet.

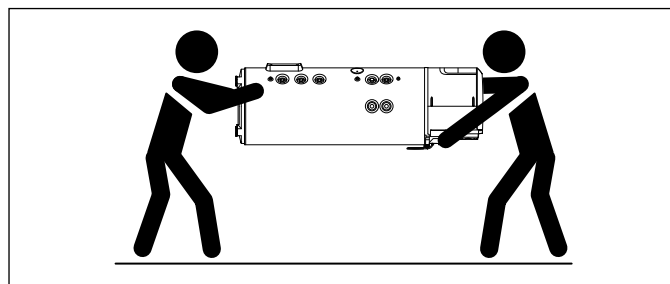
A készüléket olyan helyen kell felszerelni, ahol nincsenek folyamatosan működő gyújtóforrások (például: nyílt láng, működő gáztüzelésű készülék vagy működő elektromos fűtőberendezés). Ne lyukassza ki és ne égesse el a készüléket.

A készülék gyúlékony R290 hűtőközeg tartalmaz. Figyelmeztetés: a hűtőközegek szagtalanok.

FÖLDI HELYZET

FIGYELEM! Kerülje az erős rezgésnek vagy pulzációnak kitett padlókon való telepítést.

- Miután megtalálta a megfelelő telepítési helyet, távolítsa el a csomagolást, és távolítsa el a raklapon látható rögzítőket a két lécről, amelyen a termék fekszik.
 - A fogantyúk használata csak üres termék esetén megengedett, hogy megkönnyítsék a raklapról való leemelését és a telepítési helyen való végső elhelyezést.
- A termék függőleges húzásához és emeléséhez fogantyúk használata tilos. A termék szállításához két személy döntse meg és emelje fel az ábrán látható módon:



- Rögzítse a mellékelt lábakat a padlóhoz (megfelelő furatokkal) megfelelő csavarokkal és tiplikkel.
- Végezze el a légcsatorna-csatlakozásokat (lásd a „LÉGCSATLAKOZÁS” és a „FÜGGELÉK” bekezdéseket).
- Végezze el az elektromos csatlakozásokat (lásd az ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOK című bekezdést).
- Csavarja fel a dielektromos csatlakozókat a vízbevezető és -kivezető csövekre.
- Szereljen fel egy hidraulikus biztonsági berendezést a hidegvíz-bevezető csővezeték.
- Csatlakoztassa a biztonsági egység szifonját a kimenethez, és helyezze a kondenzvíz -elvezető csővezeték a szifon belsejébe.
- Végezze el a hidraulikus csatlakozásokat (lásd a HIDRAULIKUS CSATLAKOZÁSOK című bekezdést).

A TELEPÍTÉSI HELYSZÍNRE VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK

FIGYELMEZTETÉS! A telepítési tevékenységek megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a vízmelegítő telepítési helye megfelel a következő követelményeknek:



NE SZERELJE A VÍZMELEGÍTŐT HŐT TERMELŐ VAGY HŐT TERMELŐ KÉSZÜLÉKEK KÖZELÉBE VESZÉLYES ÉS/VAGY GYÚLÉKONY ANYAGOK KÖZELÉBEN.

- a) Légekvezető cső nélküli vízmelegítők esetén a telepítési helyiség térfogata nem lehet kevesebb, mint 20 m^3 , és megfelelően kell szellőztetni. Kerülje a készülék olyan helyiségekben való telepítését, ahol jegesedés alakulhat ki.

Ne telepítse a terméket olyan helyiségbe, amelyben olyan készülék található, amelynek működéséhez levegő szükséges (pl. nyitott égésterű gázkazán, nyitott égésterű gázvízmelegítő stb.), kivéve, ha a helyi törvények másként rendelkeznek.

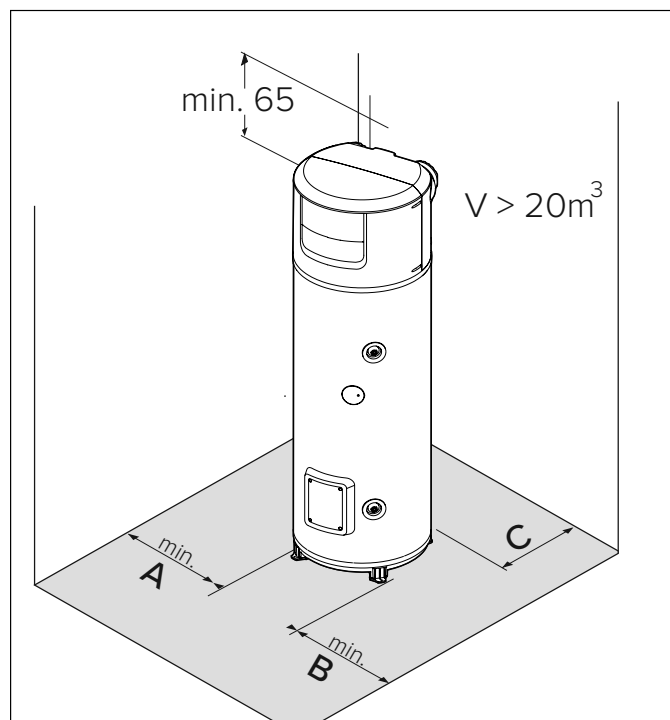
- b) Kivezető légcsatorna esetén ellenőrizze, hogy a kiválasztott pontból a légcsatorna (a termék hátulján található) segítségével elérhető-e a szabadba a levegő.

FONTOS! A készülékhez csatlakoztatott csővezetéknek mentesnek kell lennie a potenciális gyújtóforrásoktól, és a szellőzőnyílásokat tartsa szabadon.

- c) Határozzon meg egy megfelelő helyet a falon, elegendő helyet hagyva a karbantartási beavatkozások egyszerű elvégzéséhez.
- d) Ellenőrizze, hogy a rendelkezésre álló hely elegendő-e a termék és az esetleges levegőcsatlakozások elhelyezéséhez, figyelembe véve a hidraulikus biztonsági berendezéseket, az elektromos és hidraulikus csatlakozásokat is.
- e) Győződjön meg arról, hogy a telepítéshez kiválasztott helyen elegendő hely van a biztonsági egység szifonjának csatlakoztatásához, amelyhez a kondenzvíz -elvezető is csatlakozik.
- f) A terméket beltéri telepítésre tervezték és gyártották.
- g) Győződjön meg arról, hogy a telepítési környezet, valamint az elektromos és vízrendszer, amelyhez a készüléket csatlakoztatni fogják, megfelel a hatályos előírásoknak.
- h) Ellenőrizze, hogy a telepítésre kiválasztott helyen rendelkezésre áll-e egyfázisú $220\text{-}240\text{V} \sim 50\text{Hz}$ áramellátás, vagy hogy az ott elhelyezhető-e.
- i) Győződjön meg róla, hogy az alap tökéletesen vízszintes, és elbírja a vízzel töltött vízmelegítő súlyát.
- j) Ellenőrizze, hogy a kiválasztott hely megfelel-e a készülék IP-beosztásának (folyadék behatolása elleni védelem) a hatályos előírásoknak megfelelően.
- k) Győződjön meg róla, hogy a készülék nincs kitéve közvetlen napfénynek, még ablakok esetén sem.
- l) Győződjön meg arról, hogy a készülék nincs kitéve savas gőzöket, részecskéket, gázokat vagy oldószereket tartalmazó, különösen agresszív környezetnek, és a kiszívott levegő sem ilyen környezetből származik.
- m) A termék teljesítményének és biztonságának garantálása érdekében a kültéri telepítés csak akkor megengedett, ha a készülék védve van az időjárási tényezőktől (különösen a jégtől), és a PVC tápkábelt (a termékkel együtt szállítjuk) H07RN-F $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ polikloroprén kábelre cseréljük, amely eredeti tartozékként kapható az Ariston Group által.

- n) Továbbá, kültéri telepítés esetén, bár a terméket védeni kell az időjárási hatásoktól, a megjelenése károsodhat a légköri tényezők közvetett hatása miatt (pl. rozsdás, műanyagok sárgulása, elszíneződés stb.), amelyre a gyártó hagyományos garanciája nem vonatkozik.

- o) Ellenőrizze, hogy a készülék a lehető legközelebb van-e a használat helyéhez telepítve, hogy korlátozza a hőeloszlást a csővezeték mentén.



Modell	Átmérő (mm)	B (mm)	C* (mm)
Nem csatornázott	120	350	100
ø 150-es csővezeték (PCV)	120	350	150
160 ø légcsatornás (PEHD)	120	350	210

* A távolság figyelembe veszi a 90°-os ívű légcsatornák telepítését.

LEVEGŐELLÁTÁSI CSATLAKOZÁSOK

FIGYELMEZTETÉS!

A nem megfelelő csatornázás befolyásolja a termék teljesítményét és jelentősen megnöveli a felfűtési időt!

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a fűtött környezetből származó levegő használata ronthatja az épület hőszigetelési teljesítményét.

A készülék hátulján található egy csatlakozó a levegő beszívásához és egy a levegő elvezetéséhez. **FONTOS:** semmilyen módon ne távolítsa el, ne törje el és ne módosítsa a levegőbeszívó és -kifúvó rácsokat. **Csak légcsatornás telepítés esetén szabad a rácsokat eltávolítani a megfelelő be- és/vagy kivezető cső csatlakoztatása előtt. (A. ábra)**

A kilépő levegő hőmérséklete 5-10°C-kal alacsonyabb lehet a beszívott levegő hőmérsékleténél, és ha nincs csővezeték, a felállítási helyiség hőmérséklete érezhetően csökkenhet.

Ha a hőszivattyú által kezelt levegő elszívásával vagy a szabadba (vagy egy másik helyiségbe) történő beszívásával történő működtetés várható, a levegő áthaladásához megfelelő csővezetékot kell használni.

FONTOS: a páralecsapódás elkerülése érdekében szigetelt csövek használatát javasoljuk.

Győződjön meg arról, hogy a csővezeték csatlakoztatva van és biztonságosan rögzítve van a termékhez, hogy elkerülje a véletlen lecsatlakozásokat és a zavaró zajokat.

Szerelje fel a légcsatornát a **(B. ábra)** szerint, és tartsa be a „TÍPIKUS KONFIGURÁCIÓK” táblázatban feltüntetett távolságokat.

FIGYELMEZTETÉS: ne használjon nagy veszteséget okozó kültéri rácsokat, például rovarriasztó rácsokat.

A használt rácsoknak jó légáramlást kell biztosítaniuk, a be- és kilépő levegő közötti távolságnak legalább 370 mm-nek kell lennie. Védje a csöveket a külső szélőtől. A kéményből a levegő kiűzése csak megfelelő huzat esetén megengedett, emellett a cső és a kéménytartozékok rendszeres karbantartása is szükséges.

A légcsatornák maximális hosszát, beleértve a terminált is, lásd a „Típus konfigurációk” táblázatban.

A beépítésből adódó teljes statikus nyomásvesztéset az egyes beépített alkatrészek veszteségeinek összeadásával számítjuk ki; ennek az összegnek alacsonyabbnak kell lennie, mint a ventilátor statikus nyomása (függelék).

TÍPIKUS KONFIGURÁCIÓK

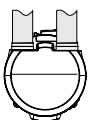
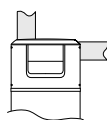
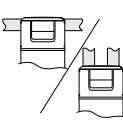
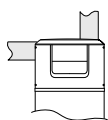
Típus					
Maximális csővezeték hossz L1 kipufogó + L2 szívócső	Ø150 (PVC)	61 [m]	54 [m]	48 [m]	54 [m]
	Ø160 (PEHD)	70 [m]	65 [m]	59 [m]	65 [m]

FIG. A

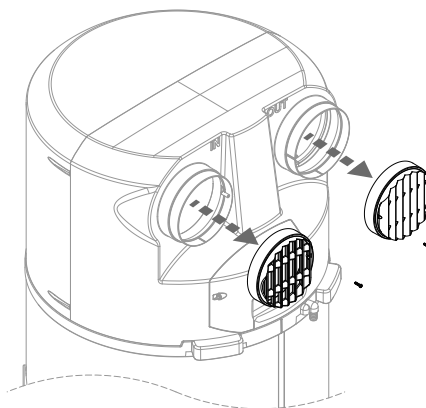
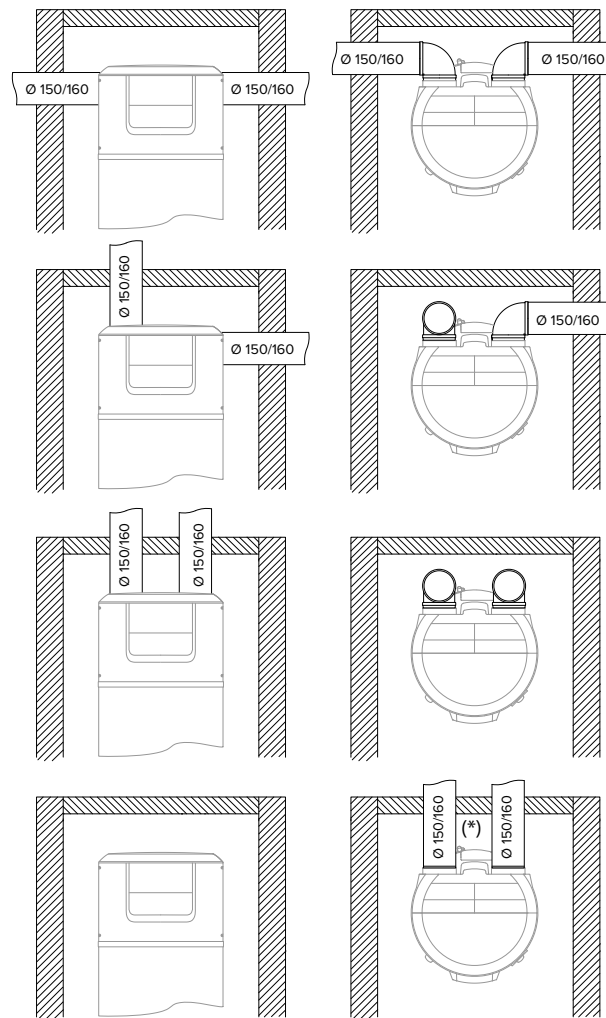


FIG. B



* A PVC egyenes csővezetékek a termékekhez való csatlakoztatásához anya/anya adapter szükséges. Tartozék kód: 3208066

HIDRAULIKUS CSATLAKOZÁSOK

Használat előtt javasoljuk, hogy a termék tartályát feltöltés vízzel, majd teljesen ürítse ki a maradék szennyeződések eltávolítása érdekében.

A vízmelegítő bemenetét és kimenetét olyan csövekhez vagy csővezeték csatlakoztassa, amelyek ellenállnak a meleg víz üzemi nyomásának és hőmérsékletének, amely elérheti a 75°C-ot is. Nem ajánlott olyan anyagokat használni, amelyek nem bírják az ilyen hőmérsékleteket. **A csatlakoztatás előtt a dielektromos csatlakozót (a termékkel együtt szállítjuk) a melegvíz-kivezető csővezeték kell felhelyezni.**

A készüléket tilos 12°F alatti vízkeménység esetén üzemeltetni; különösen kemény víz esetén (>45°F) ajánlott megfelelően kalibrált és felügyelt vízlágyítót használni; ebben az esetben a maradék keménység nem csökkenhet 15°F alá.

Csavarjon egy kék gallérral jelölt „T” alakú idomot a készülék vízbevezető csővezeték.

Kötelező az említett csatlakozóra csavarozni egy csapot a termék leeresztéséhez egy szerszámmal az egyik oldalon, és egy megfelelő eszközt a túlnyomás ellen a másik oldalon.

A SAFETY GROUP MEGFELEL AZ EN 1487 EURÓPAI SZABVÁNYNAK

Bizonyos országok előírhatják speciális biztonsági berendezések használatát (lásd a következő ábrát az Európai Közösség országaira vonatkozóan), a helyi jogi előírásokkal összhangban; a termék telepítéséért felelős szakképzett szerelő felelőssége a használt biztonsági berendezés helyességének és alkalmasságának felmérése.

Ezeknek a tartozékoknak a kódjai a következők:



3/4"-os hidraulikus biztonsági szerelvény
(3/4" átmérőjű bemeneti csövekkel rendelkező termékekhez) vízszintes telepítés

1. csapda"

Ne szereljen fel semmilyen elzáróberendezést (szelepet, csapot stb.) a biztonsági egység és maga a fűtőberendezés közé. A készülék lefolyócsövét legalább a készülék átmérőjével megegyező átmérőjű csővezeték kell csatlakoztatni.

magán a kimeneten, egy tölcserrel, amely legalább 20 mm-es légrést biztosít a vizuális ellenőrzéshez.

Ezenkívül egy vízelvezető csőre van szükség a kimeneten, ha a leeresztő csap nyitva van.

A biztonsági eszköz felszerelésekor ne húzza meg teljesen, és ne módosítsa a beállításait. A lefolyót, amelyet mindig a légkör felé kell tární, egy lefelé lejtős, jégmentes helyen elhelyezett csővezeték kell csatlakoztatni. Ha a hálózati nyomás közel van a kalibrált szelepnymáshoz, akkor egy a készüléktől távol eső nyomáscsökkentő kell alkalmazni. A keverőegységek (csaptelepek vagy zuhany) esetleges károsodásának elkerülése érdekében el kell távolítani a szennyeződések a csövekből.

A SYS és TWIN SYS változatok 3/4"-os G csatlakozóval rendelkeznek a hidraulikus rendszer recirkulációjához (ha van ilyen).

A SYS változatú tekercs két 3/4"-os G csatlakozóval rendelkezik, felső (bemenet) és alsó (kimenet), amelyekre egy segédforrás csatlakoztatható.

A TWIN SYS verzió két tekercssel rendelkezik, amelyekre két különböző segédgenerátor csatlakoztatható. A TWIN SYS változat esetében azt javasoljuk, hogy a napelemes rendszereket az alsó tekercshez, a másik hőtermelőt pedig a felsőhöz csatlakoztassa.

FIGYELMEZTETÉS! Javasolt a rendszer csöveit alaposan átmosni, hogy eltávolítsuk a csavarmenetek, hegesztési varratok vagy szennyeződések maradványait, amelyek akadályozhatják a készülék megfelelő működését.

LEGIONELLA BAKTÉRIUMOK FUNKCIÓJA

A Legionella apró, pálcika alakú baktérium, amely minden édesvíz természetes alkotóeleme.

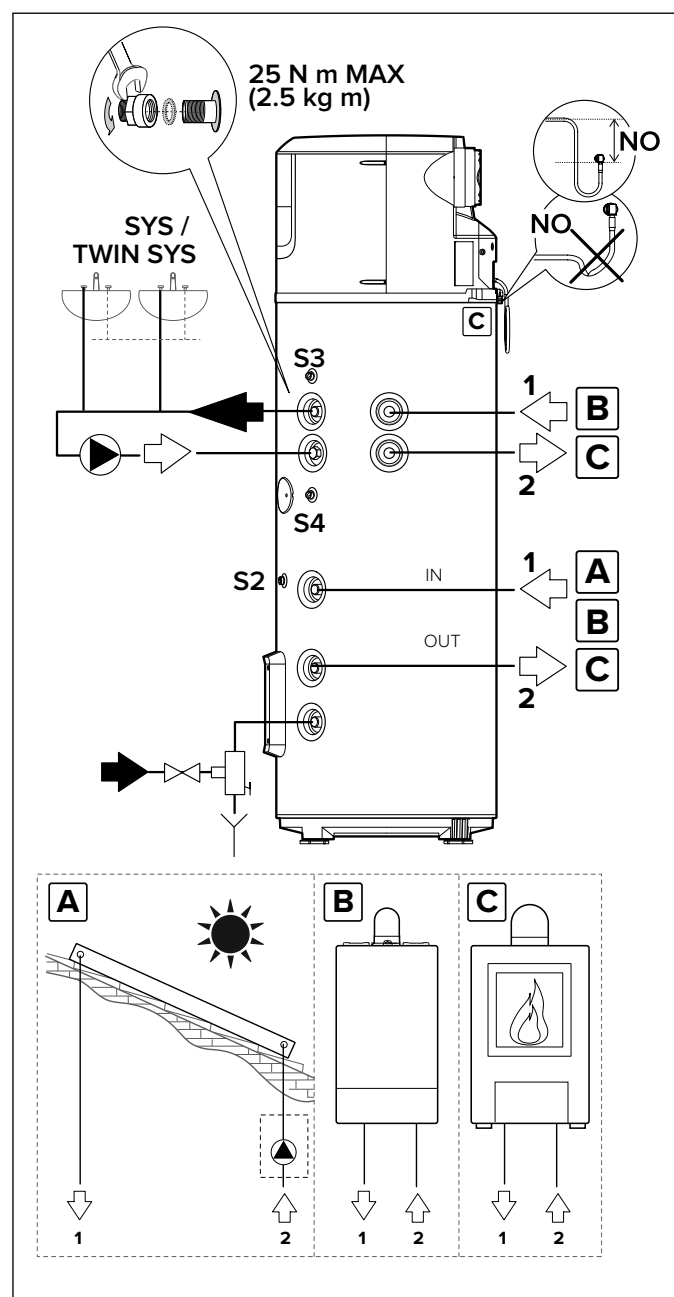
A legionáriusok betegsége egy súlyos tüdőgyulladásos fertőzés, amelyet a Legionella pneumophila baktérium vagy más Legionella fajok belélegzése okoz.

Ez a baktérium gyakran megtalálható a lakossági, szállodai és egyéb vízrendszerekben, valamint a légkondicionáló vagy légkondicionáló rendszerekben használt vízben. Ezért a betegség elleni fő beavatkozás a megelőzés, a vízrendszerekben lévő élőlények szabályozása révén.

Az európai CEN/TR 16355 szabvány ajánlásokat fogalmaz meg a Legionella szaporodásának megelőzésére vonatkozó helyes gyakorlatokra vonatkozóan az ivóvíz-ellátó rendszerekben, de a meglévő nemzeti szabályozások továbbra is hatályban maradnak.

Ez a vízmelegítő alapértelmezés szerint kikapcsolt termikus fertőtlenítési ciklussal kerül szállításra. Ha a legionella baktérium funkciót a telepítő paraméter aktiválja, akkor a rendszer minden alkalommal, amikor a terméket bekapcsolják, majd 30 naponta egy termikus fertőtlenítési ciklust hajt végre, amely a kazán hőmérsékletét 60°C-ra emeli.

Figyelmeztetés: Amikor a szoftver termikus fertőtlenítést végez, a víz hőmérséklete azonnal súlyos égési sérüléseket okozhat. A gyermekek, a fogyatékkal élők és az idősek vannak a legnagyobb veszélyben az égési sérülések szempontjából. Érezd a vizet fürdés vagy zuhanyozás előtt.



FIGYELMEZTETÉS! (csak SYS és TWIN SYS változatoknál)

Győződjön meg arról, hogy a vízmelegítőben található segédforrás-vezérlőegység S2, S3 és S4 érzékelői által mért hőmérséklet nem haladja meg a 75°C-ot.

ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOK



FIGYELMEZTETÉS!

Mielőtt hozzáférne a csatlakozókhoz, minden tápáramkört le kell választani.

A készülékhez tartozik egy áramellátás (ha ez utóbbit ki kell cserélni, csak a gyártó által biztosított eredeti alkatrészeket szabad használni).

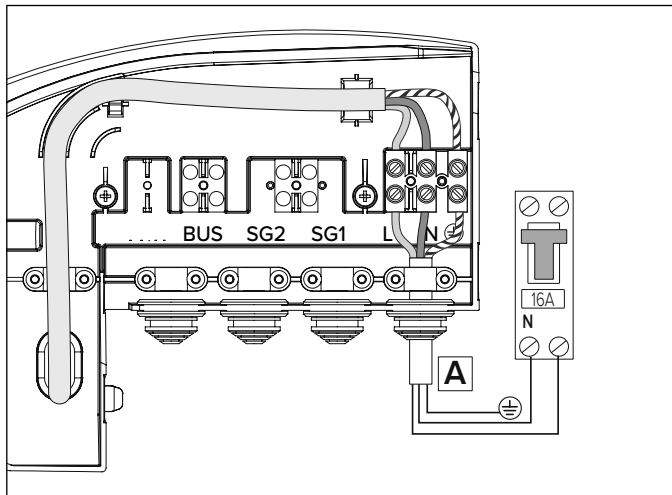
Célszerű ellenőrizni az elektromos rendszert, hogy az megfelelő-e a hatályos előírásoknak. Ellenőrizze, hogy az elektromos rendszer megfelelően elbírja-e a vízmelegítő maximális áramfogyasztás értékeit (lásd az adattáblát), a kábelek méretét és a hatályos előírásoknak való megfelelését tekintve.

Tilos elosztókat, hosszabbító kábeleket vagy adaptereket használni. Tilos a víz-, fűtés- és gázrendszerekből származó csöveket használni a készülék földeléséhez. A gép használata előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék adattábláján feltüntetett értékkel. A készülék gyártója nem vállal felelősséget a rendszer földelésének elmulasztása vagy az elektromos áramellátás rendellenességei által okozott károkért. A készülék hálózatról való leválasztásához használjon bipoláris kapcsolót, amely megfelel az összes vonatkozó hatályos CEI-EN előírásnak (az érintkezők közötti minimális távolság 3 mm, a kapcsoló lehetőleg biztosítékkal legyen felszerelve). A fent említett védelmek beépítését a termék összes 230 V-os segédterhelésére el kell végezni.

A készüléket az európai és nemzeti szabványoknak (NFC 15-100 Franciaországban) megfelelően kell csatlakoztatni. A készülék fő áramkörü lapja kizárólag működési célokat szolgál, biztonsági okokból nem földelő érintkezővel van ellátva. Nyissa ki a fedelet, hogy hozzáférjen a termék jobb oldalán, hátul található csatlakozópanelhez, és a kiválasztott konfigurációnak megfelelően végezze el a csatlakozásokat:

ÁLLANDÓ ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS (24 óra/24 óra)

Ezt a konfigurációt akkor használja, ha a felhasználók nem rendelkeznek kétszintű áramdíjjal. A vízmelegítő mindig csatlakoztatva lesz a hálózati áramellátás a 24 órás működés biztosítása érdekében.



ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS KETTŐS TÁPEGYSÉGGEL ÉS HC-HP JELZÉSSEL (24 órás áramellátás)

Ugyanazokat a költséglelőnyöket kínálja, mint a kétszintű tarifás konfiguráció, de ezen felül gyors felfűtést biztosít a BOOST üzemmódnak köszönhetően, amely még HP tarifával is aktiválja a fűtést.

1) Csatlakoztasson egy bipoláris kábelt a mérőműszer megfelelő jelérintkezőihez.

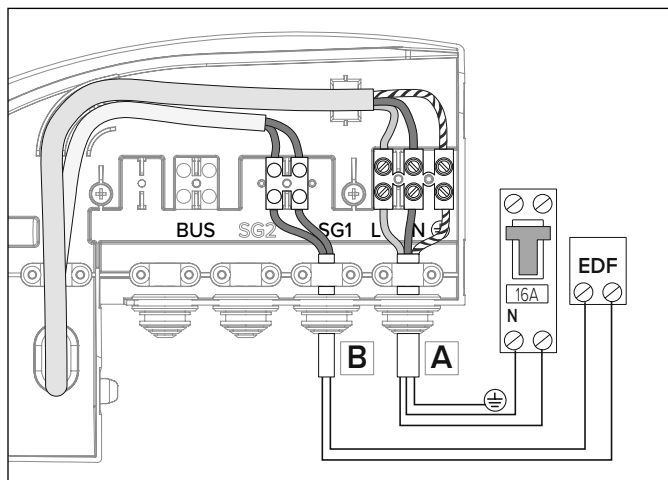
Leírás		kábel	Típus	Maximális áram	Osztály
Állandó áramellátás (a készülékkel együtt szállított kábel)	220-240V ~ 50Hz	3G Ø min. 1,5 mm ²	H05VV-F	A.	I
HC-HP/PV jel (a kábel nem tartozék)	220-240V ~ 50Hz	2 x 1,5 mm ² (külső Ø MIN. 8 mm)	H05VV-F	5 mA	--
Jel BUS* (a kábel nem tartozék)	24 V egyenáram	max. 50 m - 2 x 1,5 mm ² (külső Ø MIN. 8 mm)	LiYY-W	130 mA	III

* FONTOS: a buszcsatlakozásban az interferenciaproblémák elkerülése érdekében árnyékolt vagy sodrott érpáras kábelt használjon.

2) Csatlakoztassa a bipoláris jelkábel (B) a megfelelő EDF csatlakozóhoz, az „SG1/SG2”-höz, amely a csatlakozódobozban található (fúrjon egy lyukat a gumidugókba, hogy megfelelő átjárószakaszt hozzon létre).

FIGYELMEZTETÉS! Az EDF jel feszültsége 230 V.

3) Aktiválja a HC-HP funkciót a telepítői menü P1 paraméterével.

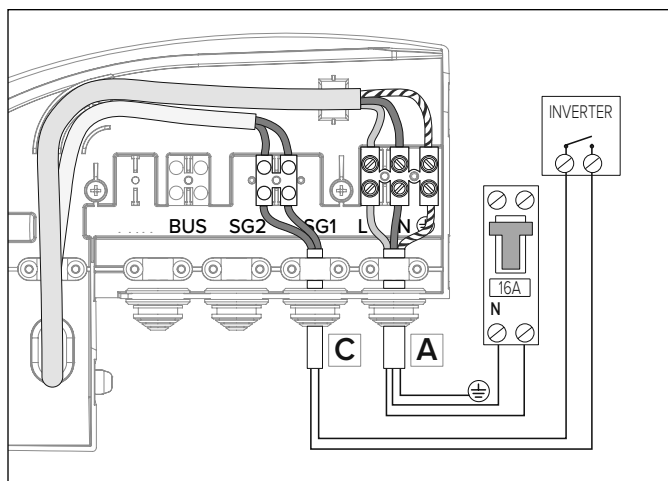


FOTOVOLTAIKUS CSATLAKOZÁS

Ha PV rendszert kell csatlakoztatnia, akkor egy bipoláris kábelt csatlakoztathat az inverter a csatlakozódobozhoz (rögzítse a kábelt a dedikált kábelköpenybe).

Csatlakoztassa ezt a kábelt (C) az „SG1/SG2” nevű csatlakozóhoz, és aktiválja a PV (P1) funkciót a telepítői menüben.

FIGYELMEZTETÉS: 230 V-os jel.



Csak SYS vagy TWIN SYS modellek esetén, ha van kiegészítő hőtermelője (pl. kazán), és azt szeretné használni a fűtőelem által végrehajtott integráció helyett: Ha a SYS verziót csatlakoztatja a kazánhoz/kályhához, ajánlott a felső S3 érzékelőhely használata.

Ha a TWIN SYS verziót csatlakoztatja a kazánhoz/kályhához, akkor ajánlott az S4 érzékelőhelyet használni az alsó hőcserélőhöz, az S3-at pedig a felsőhöz; ha a SYS vagy TWIN SYS verziót csatlakoztatja a napelemes vezérlőegységhez (alsó hőcserélő), akkor használhatja az alsó érzékelőhelyet önmagában (S2), vagy mindkét érzékelőhelyet (S2 és S3/S4).

Bus BridgeNet®

VARÁZSLÓ INDÍTÁSA

Ez a termék kompatibilis a Bus BridgeNet® rendszerrel. Állítsa be a SYSTEM és CASCADE paramétereket az alábbiak szerint a BUS-ra történő helyes telepítéshez az indítási fázisban:

• SYSTEM = NO

A termék nincs buszra csatlakoztatva, vagy csak távirányítóhoz van csatlakoztatva.

• RENDSZER = IGEN Kaszkád = NEM

A termék egy olyan rendszerre van telepítve, amely más kompatibilis hőtermelőkkel (napkollektor, kazán, hibrid rendszer vagy hőszivattyú) van buszra csatlakoztatva, és amelyek közül legalább az egyik táplálja a buszt. Egy, a BUS-ra csatlakoztatott Wi-Fi átjáró jelenlétében (távirányítóra vagy hőtermelőre telepítve), a fűtés és a használati melegvíz -szolgáltatások egyetlen okostelefon-alkalmazáson keresztül kezelhetők.

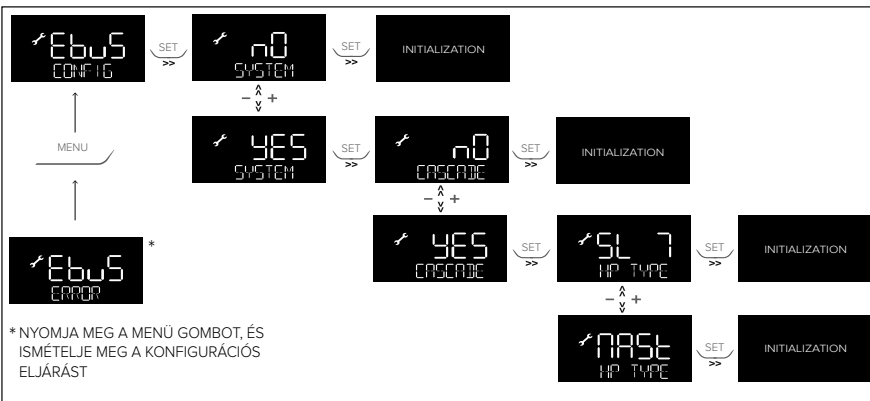
• RENDSZER = IGEN Kaszkád = IGEN

A termék kaszkádszisztemre (maximum 8) telepíthető kereskedelmi vagy kollektív használatra. A KASZKÁD opció beállítása után ellenőrizze, hogy a termék a MASTER vagy a kaszkádba kapcsolt SLAVEK egyike-e. A BUS lehetővé teszi a MASTER termék összes felhasználói működési paramétereinek összehangolását a SLAVE termékek paramétereivel.

A SYSTEM és CASCADE paraméterek befolyásolják a telepítési menü P33 és P34 paramétereit.

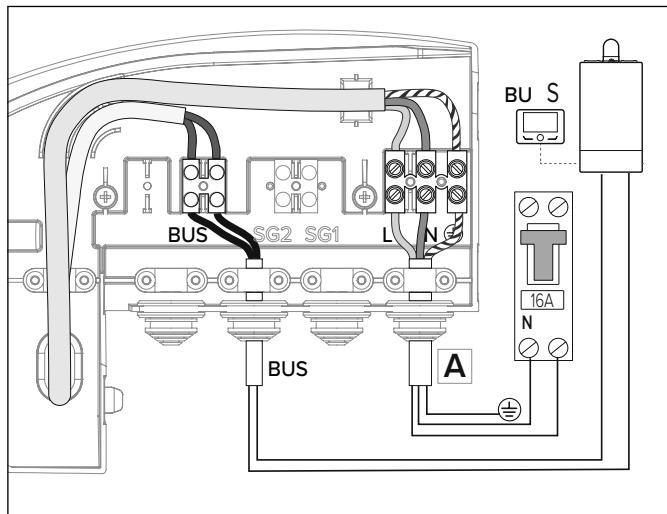
Ha a termék engedélyezve van a buszról való működéshez a túlterhelés kockázatának elkerülése érdekében, a termék nem táplálja a buszt (a telepítési menü P33 paramétere KI értékre van állítva), kivéve, ha a termék kaszkád MASTER. Ezért szükséges legalább egy másik generátor, amely táplálja a buszt az indítási fázis befejezéséhez.

Amikor a termék buszra van telepítve, a használati melegvíz-kezelés összes paramétere, a speciális paraméterei és a rendszerparaméterek megosztásra kerülnek az összes többi termékkel, így csak egyetlen távirányítót kell használni.



BUSZKAPCSOLAT

Csatlakoztasson egy kábelt a „BUS” csatlakozóhoz, hogy a hőszivattyús vízmelegítőt egyetlen távirányítóval, a BUS-on keresztül kezelhesse más kompatibilis hőtermelőkkel együtt.



TELEPÍTÉSI TÍPUSOK EGYÉB HŐFEJLESZTŐKKEL

1. Hőszivattyús vízmelegítő és különálló hőtermelő (kazán, hőszivattyú vagy hibrid rendszer).

A termékek nem integráltak, de egyetlen távirányítóval kezelhetők.

2. Hőszivattyús vízmelegítő segédgenerátorral (kazán és/vagy nap-elemes rendszer) és tekercsel.

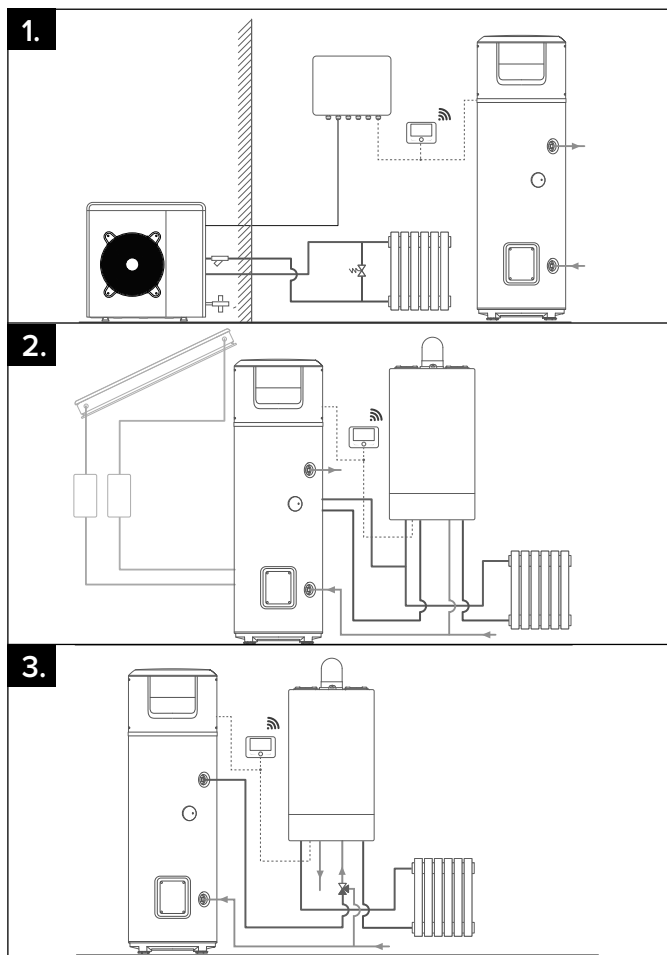
Ha a rendszer úgy van telepítve, hogy egy kazán segédgenerátorként működik, és a hőszivattyús vízmelegítője a buszról a fűtőelem helyett a kazánt hívja, akkor a P14 paramétert 3-as értékre kell állítani (lásd a SZERELŐI MENÜ részt).

Hacsak a segédgenerátor kézikönyvében másképp nincs feltüntetve, a segédgenerátor nem olvassa le a vízmelegítő érzékelőit; ezért a hidraulikus kapcsolási rajztól függően további érzékelőkre van szükség.

3. Hőszivattyús vízmelegítő kombinált fűtőberendezés (kazán vagy kombi hibrid) előmelegítésében.

A használati melegvíz előmelegítés-kezelésének engedélyezéséhez állítsa a P14 paramétert 2-re. Ebben a telepítésben a vízmelegítő és a kombinált generátor ugyanazon a használati melegvíz hőmérséklet-beállításon osztozik. A vízmelegítő hőmérséklete előre beállított időintervallumokban csökkenthető a T MIN paraméterrel, vagy növelhető a PV SET paraméterrel, ha fotovoltaikus rendszer van.

A kombi generátor nem olvassa le a vízmelegítő érzékelőit. A hidraulikus kapcsolási rajztól függően további érzékelőkre van szükség.



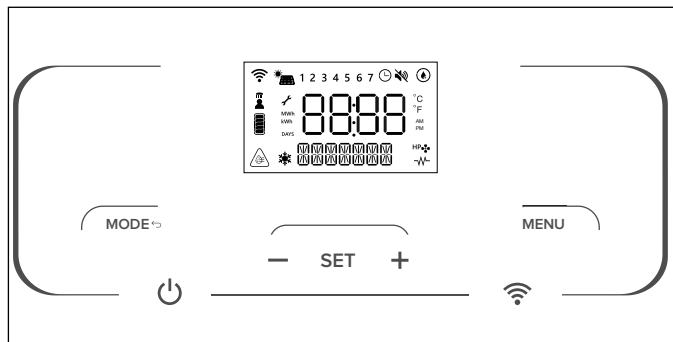
START-UP

FIGYELMEZTETÉS!

A készülék telepítését és első üzembe helyezését szakképzett személyzetnek kell elvégeznie, a telepítésre vonatkozó hatályos nemzeti előírások betartásával.

VEZÉRLŐPANEL

A felhasználói felület LCD kijelzővel és 7 érintőgombbal rendelkezik. 2 kék led van: BE/KI (amikor a termék áram alatt van) és Wi-Fi.



A kijelzőn megjelenő ikonok listája:

	Változtatható paraméter
	Wi-Fi-képes
	Ütemezett programozás engedélyezve
1...7	A hét napja (1 = vasárnap)
	Hőszivattyú aktív
	Fűtőelem integráció engedélyezve
	Az ANTIBAKTERIÁLIS funkció engedélyezve van
	PV engedélyezve (csak ha van ilyen) Amikor a megfelelő mód aktív, a másodlagos karakterlánc jelzi azt.
	A CSENDES funkció engedélyezve van
	FAGYVÉDELMI funkció engedélyezve
	Felső hőmérséklet-érzékelő > T ALAPÉRTÉK + 6°C
	Meleg vizes zuhany elérhető
	Becsült energiatartalom (a beállított hőmérséklet alapján)

Miután a készüléket csatlakoztatta a hidraulikus és elektromos rendszerhez, a vízmelegítőt fel kell tölteni vízzel a házi vízellátó hálózattól. A vízmelegítő feltöltéséhez ki kell nyitni a háztartási hálózati ellátás központi csapját és a legközelebbi melegvíz-csapot, miközben ügyelni kell arra, hogy a tartályban lévő összes levegő fokozatosan távozzon. Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy nincs-e vízszivárgás a karimánál és a csővezeték, és szükség esetén óvatosan húzza meg azokat. A hőszivattyú az első bekapcsolás után 5 percre van szüksége a teljes működéshez.

FIGYELMEZTETÉS! A csapból folyó 50°C feletti hőmérsékletű forró víz azonnal súlyos égési sérüléseket okozhat. A gyermekek, az idősek és a fogyatékkal élők e tekintetben nagyobb kockázatnak vannak kitéve. Ezért ajánlott egy termosztatikus keverőszelepet használni, amely a készülék vízkivezető csővezeték csatlakozik, amelyet egy piros gallér azonosít.

FIGYELMEZTETÉS!

Ha a víz hőmérséklete 6°C-kal magasabb a beállított hőmérsékletnél, a kijelzőn megjelenik a ikon.



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Nyomja meg a „” gombot a vízmelegítő bekapcsolásához.

A kijelzőn a beállított hőmérséklet és üzemmód látható, míg a „” szimbólum és/vagy „-A” szimbólum a hőszivattyú és/vagy a fűtőelem működését jelzi.

Nyomja meg a „” gombot 1 másodpercig a vízmelegítő kikapcsolásához.

A korrózió elleni védelem biztosított. A termék biztosítja, hogy a tartályban lévő víz hőmérséklete ne csökkenjen 5°C alá.

A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA

Nyomja meg a „+” és a „-” a kívánt melegvíz-hőmérséklet beállításához (T SET POINT, a kijelző ideiglenesen villog).

A tartályban lévő víz hőmérsékletének megjelenítéséhez nyomja meg a „**SET**” gombot; ez 3 másodpercig látható.

Hőszivattyú üzemmódban az elérhető min./max. hőmérsékletek gyári beállítások 40°C/62°C. A fűtőelem elérhető maximális hőmérséklet 75°C. A telepítési menü beállításainak módosításával ez az érték változhat.

ZUHANYZÓK ELÉRHETŐEK

Ha a kijelzőn a ikon látható, az azt jelenti, hogy legalább egy zuhany elérhető. A zuhanyzók elérhetősége a meleg víz elérhetőségétől függ. Egy zuhanyzási időt a következőképpen kell kiszámítani: 40 l 40°C-on.

MŰKÖDÉSI MÓD

A „**MODE**” gombbal módosíthatja a vízmelegítő által a beállított hőmérséklet eléréséhez használt üzemmódot. A kiválasztott mód a hőmérséklet alatti sorban jelenik meg.

Ha a hőszivattyú aktív, ez a szimbólum jelenik meg: „”.

Ha az elektromos fűtőelem vagy az integráció engedélyezve van, ez a szimbólum jelenik meg: „”.

• ZÖLD

csak a hőszivattyú működik, az energiatakarékosság élvez elsőbbséget. A maximálisan elérhető hőmérséklet 62°C. Csak tartalék vagy biztonsági üzemmódban (hibák, üzemi tartományon kívüli levegőhőmérséklet, folyamatban lévő leolvasztási folyamat, legionárius betegség elleni védekezés) kapcsolhat be és működhet a fűtőelem.

• ZÖLD +

A vízmelegítő a hőszivattyú és – ha szükséges – a fűtőelem racionális használatával éri el a beállított hőmérsékletet. A kényelem élvez elsőbbséget.

• GYORS

Állandó boost üzemmódban a vízmelegítő a hőszivattyú és a fűtőelem is használja a beállított hőmérséklet eléréséhez. A fűtési idő élvez elsőbbséget.

• I-MEMORY

Ez az üzemmód az energiafogyasztás optimalizálására és a kényelem maximalizálására szolgál a felhasználó melegvíz-igényének figyelembevételével és a hőszivattyú/ fűtőelem optimalizált használatával. Az algoritmus garantálja minden napi igény kielégítését, és az elmúlt 4 hétben észlelt profilok átlagát javasolja. Az adatgyűjtés első hetében a felhasználó által megadott hőmérsékleti alapérték állandó marad; a második héttől kezdve az algoritmus automatikusan módosítja a hőmérsékleti alapértéket a napi igények kielégítése érdekében. Az I-Memory profil visszaállításához használja az U9-et. (Az I-Memory mód akkor látható, amikor az U1: A PROGRAM „LE”)

• HC-HP

A fűtési mód a HC-HP jelérzékelésen belül történik, hogy akkor fűtsön, amikor alacsony tarifájú energia áll rendelkezésre. A célhőmérséklet a kiválasztott HC-HP módtól függ:

- **HC-HP:** Amikor az EDF jelet érzékeli, a HP és a HE működni tud (a HP élvez elsőbbséget). A fagyálló védelem egész nap garantált.

- **HC-HP_40:** EDF jel érzékelésekor HC-HP-ként működik, egyébként 40°C-on tartja a hőmérsékletet (csak HP).

- **HC-HP24h:** EDF jel érzékelésekor HC-HP-ként működik, egyébként a beállított hőmérsékletet csak HP-vel éri el (min/max 40/62°C). Az üzemmód a telepítói menüben a P1 paraméterrel aktiválható.

• BOOST

Ebben az üzemmódban a hőszivattyú és a fűtőelem is használatban van a beállított hőmérséklet lehető legrövidebb idő alatti eléréséhez. Amint eléri a beállított hőmérsékletet, az előző üzemmód újra aktiválódik. Ha állandó BOOST beállítást szeretne, amely nem kapcsol ki a TSET elérésekor, engedélyezze a P04 telepítói paramétert.

• HOLIDAY

o távollét alatt használható. A kiválasztott időszak lejártá után a munkaszüneti üzemmód kikapcsol, és a termék automatikusan az előző beállításoknak megfelelően kezd el működni. A szabadság módot a felhasználói menüben lehet beállítani. Ebben az üzemmódban nincs fűtés, a fagyvédelem és az antibakteriális ciklus garantált.

FELHASZNÁLÓI MENÜ

A felhasználói menü eléréséhez nyomja meg a „**MENÜ**” gombot. Az INFO szó jelenik meg a kijelzőn. Nyomja meg a „**+**” és a „**-**” gombok az U1, U2, U3 ... paraméterek görgetéséhez U10, a paraméter leírása az alatta lévő sorban látható. Miután kiválasztotta a paramétert, nyomja meg a „**SET**” gombot.” gombbal válassza ki. A paraméter kiválasztásához való visszatéréshez nyomja meg a „**MODE**↔” gombot.

PARAMÉTER	NÉV	PARAMÉTER LEÍRÁSA
U1	PROGRAM	Különböző üzemmódokat választ ki PROGRAM ON - TIME BASED: GREEN, GREEN+, FAST PROGRAM OFF - ALWAYS ACTIVE: GREEN, GREEN+, FAST, i-Memory, HC-HP
U2	PRGTIME	A felhasználó kiválaszthatja a kívánt időszavakat.
U3	PRG SET	A felhasználó testreszabhatja az időprogramozást.
U4	ÜNNEP	A NYARALÁS üzemmód aktiválása/kikapcsolása A Be lehetőség megerősítése után a felhasználónak meg kell adnia a távollét napjainak számát „Szabadnapok” formájában [1, 99].
U5	ANTBACT	Az antibakteriális funkció betegségfunkciójának aktivált/deaktivált állapota (be/ki).
U6	DÁTUM	A dátum (év, hónap, nap) és az idő (óra és perc) beállításához. A felhasználó engedélyezheti/letilthatja az automatikus váltást a napóra/hivatalos óra között.
U7	JELENTÉSEK	Kijelzi az energiafogyasztást (összesen).
U8	CSENDES	A CSENDES mód engedélyezése/letiltása (Be/Ki) Csatorna nélküli telepítéshez ajánlott.
U9	I-MRESET	A kézbesítési profilok visszaállításához válassza a Be lehetőséget, majd nyomja meg a SET gombot. A memóriában tárolt adatok törlődnek, és a tanulás az aktuális héttől kezdődik.
U10	WIFI RS	AHOL ELÉRHETŐ A Wi-Fi adatok visszaállításához válassza a Be lehetőséget, majd nyomja meg a SET gombot.
U15	PLUG	Parancs a PLUG-hoz való csatlakozáshoz.
U16	NIGHT	Éjszakai funkció BE-KI.
U17	NT-IDŐ	Éjszakai funkció kezdési/befejezési ideje.

• IDŐBEOSZTÁS

U2 PRGTIME paraméter.

A felhasználó a hét minden napjára 4 különböző időszavot állíthat be a GREEN, GREEN+ és FAST üzemmódokban.

A [START] és a [STOP] gombok határozzák meg az időszav kezdetét és végét. A negyedik időszav után a kiválasztott időszav és az azt követők visszaállításához nyomja meg a „**-**” gombot, amíg a kijel-

zőn meg nem jelenik az „OFF” felirat, majd nyomja meg a „SET” gombot. Ha egy időrés nincs beállítva, akkor nem definiáltként marad.

Példa: a vízmelegítő rendszer reggel 8-tól délután 12-ig, valamint délután 4-től este 8-ig aktív.

[START1] = 8:00; [STOP1] = 12:00;

[START2] = 16:00; [STOP2] = 20:00;

[START3] = 00:00; [STOP3] = 00:00;

[START4] = 00:00; [STOP4] = 00:00;

Ha az ALL_DAYS lehetőséget választja, akkor hétfőtől vasárnapig ugyanazok az időszavok lesznek hozzárendelve. Ezután a hét minden napja egyenként testreszabható a megfelelő paraméter kiválasztásával.

Így a hét minden napja egyenként testreszabható a megfelelő paraméter kiválasztásával.

Figyelmeztetés: Ha a kiválasztott időtartam túl rövid, előfordulhat, hogy a kívánt hőmérséklet nem érhető el.

• PROGRAMBEÁLLÍTÁSOK

U3 PRG SET paraméter. A programbeállítások lehetővé teszik a különböző működési módok testreszabását, amikor az U1 be van kapcsolva.

PARAMÉTER	NÉV	PARAMÉTER LEÍRÁSA
U3.1	T MIN	Az időszávon túl garantált a minimális vízhőmérséklet. Hőszivattyú a víz előmelegítéséhez: a beállított hőmérséklet a kiválasztott időablakok elején érhető el.
U3.2	ELŐMELEGÍTÉS	A hőszivattyú előmelegíti a vizet: a beállított hőmérséklet már a kiválasztott időintervallumok elején eléri a beállított értéket.

TELEPÍTŐI MENÜ



VIGYÁZAT! A KÖVETKEZŐ PARAMÉTEREKET SZAKÉRTŐ SZEMÉLYZET KELL ÁLLÍTANI

A termék fő beállításai a telepítő menüjében módosíthatók. A módosítható paraméterek a kijelzőn a „” kulcs szimbólummal együtt jelennek meg.

A telepítói menübe való belépéshez nyomja meg a „MENU” gombot 3 másodpercig, majd nyomja meg a „**+**” és a „**-**” gombokat. gombokat, és adja meg a 234-es hozzáférési kódot.

PARAMÉTER	NÉV	PARAMÉTER LEÍRÁSA
P0	CODE	A telepítói menü eléréséhez írja be a kódot. A kijelzőn a 222-es szám jelenik meg, nyomja meg a „ + ” és a „ - ” gombokat. és adja meg a 234 kódot, majd nyomja meg a „SET” gombot a megerősítéshez. Ezután elérhetővé válik a telepítő menüje.
P1	HC-HP	Kétszintű áramellátás való működés: 0. HC-HP_OFF (alapértelmezetten letiltva) 1. HC-HP 2. HC-HP_40 3. HC-HP24h
P2	ANTIBACT	Az antibakteriális funkció letiltása/engedélyezése ON (funkció engedélyezve) LE (funkció letiltva)
P3	T ANTIB	Megadja az antibakteriális ciklussal elérendő és legalább 1 órán át fenntartandó hőmérsékletet [60/75°C].
P4	T MAX	A maximálisan elérhető hőmérséklet beállítása [65/75°C]. A magasabb hőmérsékleti érték nagyobb mennyiségű meleg víz használatát teszi lehetővé.

PARAMÉTER	NÉV	PARAMÉTER LEÍRÁSA
P5	T MIN	A minimálisan elérhető hőmérséklet beállítása [40/50°C]. Az alacsonyabb hőmérséklet-beállítás energiatakarékosabb működést tesz lehetővé korlátozott melegvíz-fogyasztás esetén.
P6	I-M TMIN	I-Memory módban garantálandó minimális hőmérséklet, amikor az algoritmus nem érzékel kivett anyagot
P9	HYST HP	A histerézis értéke, amely lehetővé teszi a hőszivattyú újraindítását a célhőmérséklet elérése után. A szerelő [3/12°C] tartományban állíthatja be.
P10	TANKVOL	Ez a paraméter adja meg a tartály kapacitását; hasznos alkatrész testreszabás esetén.
P11	PV MODE	Működés PV-vel: 0. KI (PV letiltva - alapértelmezett) 1. PV_HP (csak HP-vel rendelkező PV) 2. PV_HE (PV HP-vel és HE1-gyel) 3. PV_HEHP (PV HP-vel és HE1 + HE2-vel) 4. AUTO (csak PLUG-gal)
P12	PV TSET	Ez a paraméter adja meg a PV üzemmódban elérendő hőmérsékletet. A szerelő [55/75°C] tartományban állíthatja be.
P14	SYSMODE	Rendszer működése: 0. STD (standard telepítés) 1. OUT non applicabile, nem használható 2. PRHE (A termék előmelegítőként van konfigurálva, hogy segédterheléssel működjön és megossa a használati melegvíz paramétereit) 3. SYS (A termék úgy van konfigurálva, hogy buszon keresztül vezérelt tekercses segédterheléssel működjön)
P16	SILENT	A CSENDES mód engedélyezése/letiltása ON (funkció engedélyezve) LE (funkció letiltva) FIGYELEM! A csendes funkciót csak légcsatorna nélküli telepítések esetén szabad aktiválni.
P18	FACT RS	A gyári beállítások visszaállítása Minden felhasználói beállítás visszaáll az alapértelmezett értékre, kivéve az energiaszisztematikákat, a tartálytérfogatot és a Wi-Fi-t (ha van).
P19	MB SW	HP-TOP-MB szoftver verziószáma MM.mm.bb.
P20	HMI S	HP-MED-HMI szoftver verziószáma MM.mm.bb.
P21	T LOW	Megadja a víztartály alsó pozíciójában elhelyezett NTC által leolvasott vízhőmérsékletet °C-ban. Ha az NTC hibás, a „-” jelzés látható.
P22	T HIGH	Megadja a víztartály felső pozíciójában elhelyezett NTC által leolvasott vízhőmérsékletet °C-ban. Ha az NTC hibás, a „-” jelzés látható.
P23	T DOME	Megadja a víztartályban a kupola pozíciójában elhelyezett NTC által leolvasott vízhőmérsékletet °C-ban. Ha az NTC hibás, a „-” jelzés látható.
P24	T AIR	Megadja a kültéri egységre helyezett NTC által leolvasott levegő hőmérsékletét °C-ban. Ha az NTC hibás, a „-” jelzés látható.
P25	T EVAP	Megadja a gáz hőmérsékletét °C-ban, amelyet a kültéri egységen, az elpárologtató előtt elhelyezett NTC olvas le. Ha az NTC hibás, a „-” jelzés látható.
P26	T SUCT	Megadja a gáz hőmérsékletét °C-ban, amelyet a kültéri egység kompresszora elé helyezett NTC olvas le. Ha az NTC hibás, a „-” jelzés látható.

PARAMÉTER	NÉV	PARAMÉTER LEÍRÁSA
P29	T SH	Megadja a túlhevítési hőmérsékletet °C-ban. Ha az NTC párologtató vagy szívó hibás, a „-” jel jelenik meg.
P30	ERRORS	Lehetővé teszi a navigációt az utolsó 10 előfordult hiba között.
P31	WI-FISET	A Wi-Fi funkció (ha elérhető) a következőre állítható: ON (funkció engedélyezve) LE (funkció letiltva)
P32	F ANTB	Ismétlés [1-30] naponta az antibakteriális ciklushoz, ha aktív.
P33	EBUS POWER	BE (funkció engedélyezve) - KI (funkció letiltva).
P34	HP-TYPE	Kaskád beállítás [Master-Slave1,.....Slave7].
P44	PEAK	Csúcsterhelés-kezelés (csak PLUG-gal).
P45	METER	Házmérő teljesítménye (csak dugóval).
P46	T HIGH ON	NTC fűtés újraindítási hőmérséklet értéke magas.

- P11 PARAMÉTER - FOTOVOLTAIKUS ÜZEMMÓD „”**
 Ha fotovoltaiikus rendszerrel rendelkezik, beállíthatja a terméket úgy, hogy optimalizálja a termelt villamos energia felhasználását. Miután elvégezte az elektromos csatlakozásokat a 4.11. bekezdésben és a 14. ábrán leírtak szerint, és a P11 paramétert „0”-tól eltérő értékre állította.
 A fotovoltaiikus funkció engedélyezéséhez a jelet legalább 5 percig kell venni (a ciklus megkezdése után a termék legalább 30 percig működik).
 A jel észlelésekor a működési mód a következőképpen működik:
 - KI (0 érték – alapértelmezett)**
PV mód letiltva
 - PV_HP (érték 1)**
Amikor a inverter érkező jel jelen van. A termék a beállított hőmérsékletet (a T SET POINT és a PV TSET közötti legmagasabb értéket) csak a hőszivattyú segítségével fogja elérni (max. 62°C).
 - PV HE (érték 2)**
A termék a beállított hőmérsékletet (a T SET POINT és a PV TSET között a legmagasabb értéket) csak a hőszivattyú, maximum 62°C-ig, és szükség esetén a fűtőelem (2400 W) működik.
 - PV_HEHP (érték 3)**
A beállított hőmérsékletet (a T SET POINT és a TW PV közötti legmagasabb értéket) a hőszivattyú és a fűtőelem (1800 W) legfeljebb 62°C-ra állítja be. 62°C-nál magasabb hőmérséklet esetén csak a fűtőelem (1800 W) aktiválódik.
- P16 PARAMÉTER - CSENDES**
 Ez a funkció csökkenti a zajszintet (a teljesítmény eltérhet a deklarálttól). A telepítési menü P16 paraméterével engedélyezhető.
A csendes funkciót csak légcsatorna nélküli telepítések esetén szabad aktiválni.
 Aktiválás után a kijelzőn megjelenik a „” szimbólum.

FAGYVÉDELMI FUNKCIÓ

Ha a készülék bekapcsolt állapotában a tartályban lévő víz hőmérséklete 5°C alá esik, a fűtőelem (1800 W) automatikusan bekapcsol, hogy a vizet 16°C-ra melegítse.

KIOLVASZTÁS „”

A leolvasztás funkció akkor aktiválódik, ha a hőszivattyú legalább 20 percig működik, a mért levegőhőmérséklet 15°C alatt van, és a párologtató hőmérséklete gyorsan csökken. Amikor a leolvasztási ciklus fut, az oldalsó ikon látható.

WI-FI FUNKCIÓ (csak ha elérhető)

Működési frekvencia 2,4 GHz (5 GHz nem támogatott)

Az átvitt jel maximális teljesítménye < 20 dBm

A Wi-Fi konfigurációjával és a termék regisztrációjával kapcsolatos további információkért kérjük, tekintse meg a mellékelt Csatlakoztatási gyors üzembe helyezési útmutatót.

A KAPCSOLAT ÁLLAPOTÁNAK LEÍRÁSA

 GOMB PARAMÉTER	Wi-Fi szimbólum 	AKCIÓ
Nyomja meg a gombot 5 másodpercig	AP	A Wi-Fi modul be van kapcsolva és hozzáférési pont módban van
	Lassú villogás	A Wi-Fi modul csatlakozik az otthoni hálózathoz
	Dupla villogás	A Wi-Fi modul csatlakozik az otthoni hálózathoz és az internethez
	ON	A Wi-Fi modul be van kapcsolva és csatlakozik az otthoni hálózathoz
	LE	A Wi-Fi modul KI van kapcsolva
U3 paraméter kiválasztása	Gyorsan villog	Wi-Fi RESET parancs elküldve
Nyomja meg a gombot 15 másodpercig	Gyorsan villog	Az alkalmazásban rögzített fogyasztás visszaállítása elküldve
	Lassú villogás	Ellenőrizze a helyi internetkapcsolatát. Ha továbbra sem működik, próbálja meg kikapcsolni a terméket, majd néhány perc múlva újraindítani. Ha a probléma továbbra is fennáll, konfigurálja újra a terméket a Csatlakoztatási gyors üzembe helyezési útmutató alapján.

JEGYZET:

Csere esetén először ALAPRA kell ÁLLTANIA az előző NYÁK-ot vagy Gateway-t a vonatkozó kézikönyv utasításait követve. Ha az utasítások nem érhetőek el, folytassa a cserét, majd kövesse az alkalmazáson belüli utasításokat a termék csatlakoztatásához.

ALAPÉRTTELMEZETT BEÁLLÍTÁSOK

A készüléket az alábbi táblázatban feltüntetett alapértelmezett módokkal, funkciókkal vagy értékekkel gyártják:

PARAMÉTER	GYÁRI ALAPBEÁLLÍTÁS
ÜZEMELTETÉSI MÓD	ZÖLD
ALAPÉRTTELMEZETT BEÁLLÍTOTT HŐMÉRSÉKLET	55°C
MAX. A HŐMÉRSÉKLET A FŰTŐELEMMEL BEÁLLÍTHATÓ	75°C
MINIMUM BEÁLLÍTHATÓ HŐMÉRSÉKLET	40°C
MAX. HŐSZIVATTYÚVAL BEÁLLÍTHATÓ HŐMÉRSÉKLET	62°C
ANTIBAKTERIÁLIS VÉDELEM	DEAKTIVÁLVA
ÜNNEPI MÓD	DEAKTIVÁLVA
LEOLVASZTÁS (aktív leolvasztás aktiválása)	AKTÍV
HC-HP (kétlépcsős sebességű üzemmód)	DEAKTIVÁLVA
HISZTERÉZIS	12°C

HIBÁK

Amint hiba történik, a készülék hiba üzemmódba lép, miközben a kijelző villogó jeleket bocsát ki és megjeleníti a hibakódot. A vízmelegítő továbbra is meleg vizet szolgáltat, ha a hiba csak a két fűtőegység egyikét érinti, a hőszivattyú vagy a fűtőelem aktiválásával.

Ha a hiba a hőszivattyút érinti, a „HP” szimbólum villog a képernyőn, míg a fűtőelem szimbóluma villog, ha a hiba azt is érinti. Ha mindkét komponens érintett, mindkét szimbólum villogni fog.

**FIGYELEM!**

Mielőtt az alábbi jelzések alapján beavatkozna a termékbe, ellenőrizze az alkatrészek helyes elektromos csatlakoztatását az alaplaphoz, valamint az NTC-érzékelők helyes helyzetét a helyükön.

Hibakód	Ok	Fűtőelem működése	Hőszivattyú működése	Mit kell tenni
007	NTC kondenzátor: Szakadás vagy rövidzárlat	ON	LE	Ellenőrizze az NTC kondenzátor megfelelő működését.
008	NTC ürítés (kompresszor kimenet): Szakadás vagy rövidzárlat	ON	LE	Ellenőrizze az NTC kisülés megfelelő működését.
009	NTC levegő: Szakadás vagy rövidzárlat	ON	LE	Ellenőrizze az NTC levegő megfelelő működését.
010	NTC párologtató: Szakadás vagy rövidzárlat	ON	LE	Ellenőrizze az NTC párologtató megfelelő működését.
012	NTC szívócső (kompresszor bemenet): Szakadás vagy rövidzárlat	ON	LE	Ellenőrizze az NTC szívócső megfelelő működését.
021	Gázszivárgás	ON	LE	Ellenőrizze a kompresszor bemeneti érzékelőjének megfelelő működését. Ha a hiba továbbra is fennáll, nyerve ki a maradék gázt; keresse meg a szivárgást a hűtőkörben; javítsa meg; vákuumot hozzon létre, és töltsse fel a kört 1100 g hűtőközzel.
032	Kompresszor probléma	ON	LE	Ellenőrizze a tápfeszültséget a kompresszor csatlakozóján.
042	Párologtató elzáródott	ON	LE	Kapcsolja ki a készüléket. Ellenőrizze, hogy a párologtató és a külső egység burkolata nincs-e eltömődve.
044	Ventilátor probléma	ON	LE	Ellenőrizze a ventilátor csatlakozóján lévő tápfeszültséget. Ellenőrizze a kompresszor bemeneténél lévő érzékelő megfelelő működését.
051	Magas nyomás	ON	LE	Ellenőrizze a nyomáskapcsoló vezetékezését. Ellenőrizze a gáz mennyiségét.
053	Kompresszor hővédő: KO	ON	LE	Ellenőrizd a kompresszor csatlakozóját.
081	Elektronikus túgúlási szelep probléma	ON	LE	Ellenőrizze a expanziós szelep kábeleit. Ellenőrizze az NTC szívó- és NTC párologtató megfelelő működését.
218	Dóm NTC érzékelő (melegvíz): Szakadás vagy rövidzárlat	ON	LE	Ellenőrizze az NTC érzékelő (melegvíz) megfelelő működését.
230	Víz hőmérséklet-érzékelő (fűtőelem zóna): Szakadás vagy rövidzárlat	LE	LE	Ellenőrizze az érzékelő vezetékeinek helyes összeszerelését a kapcsolódó alaplapi csatlakozón. Ellenőrizze az érzékelő megfelelő működését.
231	Víz hőmérséklet-érzékelő (fűtőelem zóna): biztonsági beavatkozás (1. szint).	LE	LE	Ellenőrizze az érzékelő megfelelő működését.
232	Víz hőmérséklet-érzékelő (fűtőelem zóna): biztonsági beavatkozás (2. szint).	LE	LE	Ellenőrizze az érzékelő megfelelő működését.
233	Relé blokkolva	LE	LE	Állítsa alaphelyzetbe a készüléket a BE/KI gomb kétszeri megnyomásával. Ha a hiba továbbra is fennáll, cserélje ki az alaplapot.
241	Benyomott áram anód: Nyitott áramkör	LE	LE	Ellenőrizze, hogy van-e víz a termékben. Ha a hiba továbbra is fennáll, ellenőrizze az anód megfelelő működését. Ellenőrizze az anódkábelezés helyes összeszerelését a kapcsolódó alaplapi csatlakozón. Ha a hiba továbbra is fennáll, cserélje ki az alaplapot.
314	BE / KI ismétlődő	LE	LE	Várjon 15 percet, mielőtt a BE/KI gombbal feloldja a termék zárolását.
321	Sérült adatok	LE	LE	Állítsa alaphelyzetbe a terméket a BE/KI gomb kétszeri megnyomásával. Ha a hiba továbbra is fennáll, cserélje ki az alaplapot.
331 332	Hiányzó kommunikáció a főpanel és a HMI között	LE	LE	Állítsa alaphelyzetbe a terméket a BE/KI gomb kétszeri megnyomásával. Ha a hiba továbbra is fennáll, cserélje ki az alaplapi és a kijelző közötti kommunikációs vezetékeket.
333	Wi-Fi kommunikációs probléma	ON	ON	Kapcsolja ki, majd be a terméket. Ha a hiba továbbra is fennáll, cserélje ki az alaplapot.
334	Hiányzó kommunikáció az inverter és a főpanel között	ON	LE	Ellenőrizd a kommunikációs kábelt, valamint a kapcsolódó alaplapi és TDC kábeleket. Ha a hiba továbbra is fennáll, cserélje ki a TDC-t.
335	Biztonsági panel kommunikációs hiba	LE	LE	Állítsa alaphelyzetbe a terméket a BE/KI gomb kétszeri megnyomásával. Ha a hiba továbbra is fennáll, cserélje ki az alaplapot.
336	Érintőképernyő nem működik	ON	ON	Állítsa alaphelyzetbe a terméket a BE/KI gomb kétszeri megnyomásával. Ha a hiba továbbra is fennáll, cserélje ki a HMI-t.
337	Hiányzik a kaszkádmester	LE	LE	Ellenőrizze, hogy a kaszkádban lévő termékek közül legalább egy főként van-e beállítva, ellenkező esetben állítson be egyet.
340	HEM Hiányzó kommunikáció	ON	ON	Kapcsolja KI, majd BE a terméket, ismétlje meg a párosítási folyamatot a CSATLAKOZÓVAL.

KARBANTARTÁSI ELŐÍRÁSOK (az arra jogosult személyzet számára)



FIGYELEM!

FIGYELMESEN KÖVESSE AZ ELŐZŐ FEJEZETEKBE FELSOROLT ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEKET ÉS BIZTONSÁGI SZABÁLYOKAT, SZIGORÚAN BETARTVA AZ OTT FOGLALT RENDELKEZÉSEKET.



FIGYELEM!

KARBANTARTÁSI MŰVELETEKET VAGY JAVÍTÁSOKAT CSAK MEGFELELŐ FELSZERELÉSSEL RENDELKEZŐ, SZAKKÉPZETT SZEMÉLYZET VÉGEZHET.



FIGYELEM!

A tűz- és/vagy robbanásveszély elkerülése érdekében ne használjon a leolvasztási folyamat felgyorsítására vagy tisztítására a gyártó által javasoltaktól eltérő eszközöket.



FIGYELEM!

A VÍZMELEGÍTŐ 0,15 KG R290 HŰTŐKÖZEGGEL VAN ELLÁTVA. NE LÉPJE TÚL A MEGENGEDETT TÖLTÉSI MENNYISÉGET. AZ R290 HŰTŐKÖZEG (PROPÁN) GYÚLÉKONY ÉS SZAGTALAN HŰTŐKÖZEG.

A HŰTŐKÖZEG FELTÖLTÉSI MŰVELETEKET CSAK MEGFELELŐ FELSZERELÉSSEL ÉS A MEGFELELŐ SZEMÉLYZETI TANÚSÍTVÁNYVAL RENDELKEZŐ SZAKKÉPZETT SZEMÉLYZET VÉGEZHETI, AMELY IGAZOLJA A HC-TÍPUSÚ GÁZOKAT, PÉLDÁUL R290-ET (PROPÁN) TARTALMAZÓ ÜZEMEK ISMERETÉT ÉS KEZELÉSÉRE VALÓ KÉPESSÉGÉT.

HH melléklet IEC 60335-2-40.



FIGYELEM!

Tilos a hűtőkörön és a teljes egészében hozzá tartozó alkatrészekon javítási munkákat végezni a telepítés helyén. Ezeket a beavatkozásokat csak olyan műhelyben szabad elvégezni, amely megfelelően felszerelt a gyúlékony hűtőközegekkel működő egységek szervizelésére, és amelyet szakképzett személyzet végez. HH melléklet IEC 60335-2-40.

Rutinszerű vagy rendkívüli karbantartás esetén el kell végezni a biztonsági ellenőrzéseket annak érdekében, hogy a robbanásveszélyes légkörben történő gyulladás veszélye a minimálisra csökkenjen a munka elvégzése során. A karbantartó személyzetet és a helyi területen dolgozókat tájékoztatni kell az elvégzendő munka jellegéről. Kerülni kell a zárt térben végzett munkát. Minden beavatkozást úgy kell elvégezni, hogy elkerüljék a tűz- vagy robbanásveszélyt okozó gyújtóforrások használatát.

A hűtőrendszerrel kapcsolatban olyan munkát végző személy, amely csővezetékek feltárásával jár, nem használhat olyan gyújtóforrást, amely tűz- vagy robbanásveszélyt okozhat. Minden lehetséges gyújtóforrást, beleértve a cigarettázást is, kellően távol kell tartani a telepítés, javítás, eltávolítás és ártalmatlanítás helyszínétől, amely során a hűtőközeg esetleg a környező térbe kerülhet. A munka megkezdése előtt a berendezés körüli területet át kell vizsgálni, hogy meggyőződjünk arról, hogy nincs-e gyúlékony veszély vagy gyulladásveszély. "Dohányozni tilos" táblákat kell elhelyezni.

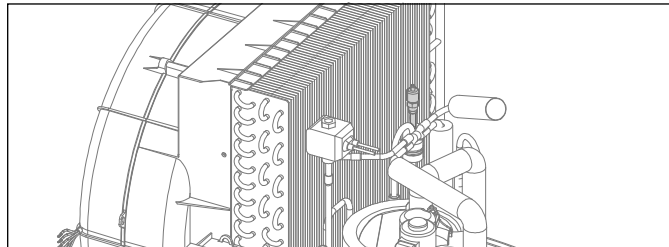
A rendszer feltörése vagy bármilyen forró munka elvégzése előtt biztosítani kell, hogy a terület a szabadban legyen, vagy megfelelően szellőztetni kell. A szellőztetésnek a munka elvégzésének ideje alatt is folytatódnia kell. A szellőztetésnek biztonságosan el kell oszlatnia a felszabaduló hűtőközeget, és lehetőleg a légkörbe kell juttatnia. A területet a munka előtt és közben megfelelő hűtőközeg-érzékelővel kell ellenőrizni, hogy a technikusi tisztában legyen a potenciálisan mérgező vagy gyúlékony légkörrel.

Győződjön meg arról, hogy az alkalmazott szivárgásérzékelő berendezés alkalmas az összes alkalmazható hűtőközeggel való használatra.

Ha a hűtőberendezésen vagy bármely kapcsolódó alkatrészen forró munkát kell végezni, megfelelő tűzoltó felszerelésnek kell rendelkezésre állnia. A töltési terület mellett legyen egy száraz por vagy CO₂ tűzoltó készülék.

TÖLTÉSI ELJÁRÁS (DD.10 melléklet IEC 60335-2-40)

A terméket kizárólag az ábrán megadott töltőaljzaton keresztül szabad tölteni.



A műveletet csak olyan szakképzett személyzet végezheti, amely az IEC 60335-2-40 szabvány HH mellékletének "Tájékoztatás és személyi képzés" bekezdésében szereplő előírásoknak megfelelő képzésben részesült.

A töltési eljárás során a következő követelményeknek kell teljesülniük:

- A palackokat az utasításoknak megfelelően megfelelő helyzetben kell tartani.
- A rendszer hűtőközeggel való feltöltése előtt gondoskodjon a hűtőrendszer földeléséről.
- A töltés befejeztével címkézze fel a rendszert (ha még nem tette meg).
- Különösen ügyelni kell arra, hogy a hűtőrendszer ne legyen túltöltve.

A rendszer újratöltése előtt nyomáspróbát kell végezni a megfelelő tisztítógázzal. A rendszert a feltöltés befejezésekor, de még az üzembe helyezés előtt szivárgásvizsgálatnak kell alávetni. A helyszín elhagyása előtt utólagos szivárgásvizsgálatot kell végezni.

A szervizszemélyzet szaktudása - HH MELLÉKLET IEC 60335-2-40.

A hűtőberendezések üzembe helyezéséhez, javításához, karbantartásához és leszereléséhez általában alkalmazott eljárásokhoz képest további eljárásokra vonatkozó információkra van szükség minden olyan esetben, amikor gyúlékony hűtőközegeket tartalmazó berendezésről van szó. Az ezekkel az eljárásokkal kapcsolatos képzéssel a nemzeti képzési szervezeteket vagy a jogszabályban meghatározott alkalmazandó nemzeti szabványok alapján képzésre akkreditált gyártókat bízzák meg. Az elért szakértelem szintjét tanúsítvánnyal kell dokumentálni.

ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEK ELLENŐRZÉSE ÉS KARBANTARTÁSA

Az elektromos alkatrészek javítása és karbantartása magában foglalja a kezdeti biztonsági ellenőrzéseket és az alkatrészek ellenőrzési eljárásait. A kezdeti biztonsági ellenőrzéseknek a következőket kell magukban foglalniuk:

- A kondenzátorok kisütése: ezt biztonságos módon kell elvégezni a szikrázás lehetőségének elkerülése érdekében;
- A rendszer töltése, helyreállítása vagy tisztítása során ne legyenek feszültség alatt álló elektromos alkatrészek és vezetékek;
- Hogy a földkötés folytonossága megmaradjon;
- Ellenőrizze, hogy a kábelezés ne legyen kitéve kopásnak, korróziónak, túlzott nyomásnak, rezgésnek, éles éleknek vagy más káros környezeti hatásoknak. Az ellenőrzésnek figyelembe kell vennie az öregedés vagy az olyan forrásokból, mint a kompresszorok vagy ventilátorok által keltett folyamatos rezgés hatásait is.

Ha olyan hiba áll fenn, amely veszélyeztetheti a biztonságot, akkor az áramkörre nem szabad elektromos áramot csatlakoztatni, amíg a hibát megfelelően nem kezelik/olte siano informate.

Ha a hibát nem lehet azonnal elhárítani, de a működés folytatása szükséges, megfelelő ideiglenes megoldást kell alkalmazni. Ezt jelezni kell a berendezés tulajdonosának, hogy minden fél értesül-

jön róla. Ha az elektromos alkatrészeket ki kell cserélni, a pótlásnak alkalmasnak kell lennie a rendeltetésszerű használatra, és meg kell felelnie a gyártó előírásainak. Csak a gyártó által szállított eredeti pótalkatrészeket vizsgálják és tanúsítják a gyúlékony gázokkal való biztonságos működésre. Minden körülmények között tartsa be a karbantartási és segítségnyújtási irányelveket. Mindig be kell tartani a gyártó karbantartási és segítségnyújtási irányelveit. Készségek esetén kérje a gyártó műszaki osztályának segítségét.

ZÁRT ALKATRÉSZEK JAVÍTÁSA

A lezárt alkatrészek javítása során a lezárt burkolatok stb. eltávolítása előtt minden elektromos áramellátást le kell választani a megmunkálendő berendezésről. Ha a szervizelés során feltétlenül szükséges a berendezés elektromos ellátása, akkor a legkritikusabb ponton egy állandóan működő szivárgásérzékelőt kell elhelyezni, amely figyelmeztet a potenciálisan veszélyes helyzetekre. Különös figyelmet kell fordítani a következőkre annak biztosítása érdekében, hogy az elektromos alkatrészekeken végzett munka során a burkolatot ne változtassák meg oly módon, hogy az befolyásolja a védelmi szintet. Ide tartozik a kábelek sérülése, a csatlakozások túlzott száma, a nem az eredeti specifikációnak megfelelően kialakított csatlakozók, a tömítések sérülése, a tömítések helytelen felszerelése stb. Biztosítani kell, hogy a tömítések vagy tömítőanyagok nem romlottak annyira, hogy már nem szolgálják a gyúlékony légkörök behatolásának megakadályozását. A cserealkatrészeknek meg kell felelniük a gyártó előírásainak..

GYÚJTÓSZIKRAMENTES ALKATRÉSZEK JAVÍTÁSA

Ne alkalmazzon állandó induktív vagy kapacitív terhelést az áramkörre anélkül, hogy megbizonyosodna arról, hogy ez nem haladja meg a használt berendezésre megengedett feszültséget és áramot. A gyújtószikramentes alkatrészek az egyetlen olyan típusok, amelyeken éghető légkör jelenlétében, feszültség alatt lehet dolgozni. A vizsgálóberendezésnek a megfelelő névleges teljesítményűnek kell lennie. Az alkatrészeket csak a gyártó által meghatározott alkatrészekkel cserélje ki. Más alkatrészek a légkörben lévő hűtőközeg szivárgásból eredő meggyulladását eredményezhetik.

HŰTŐKÖZEGGÁZ-SZIVÁRGÁSOK FELDERÍTÉSE

A hűtőközeg-szivárgások felkutatásához vagy észleléséhez semmilyen körülmények között nem szabad potenciális gyújtóforrásokat használni. Halogénlámpát (vagy más, nyílt lángot használó érzékelőt) nem szabad használni. Elektronikus szivárgásérzékelők használhatók a hűtőközeg-szivárgások észlelésére, de gyúlékony hűtőközegek esetében előfordulhat, hogy az érzékenység nem megfelelő, vagy újra kell kalibrálni. Az alábbiakban meghatározott szivárgásérzékelési módszerek elfogadhatónak tekinthetők a gyúlékony hűtőközegeket tartalmazó üzemek esetében:

- Elektronikus érzékelők csak akkor használhatók, ha alkalmasak a robbanásveszélyes légkörben való működésre, és képesek az R290 gáz (propán) érzékelésére.
- Győződjön meg arról, hogy az érzékelő megfelelően kalibrálva van.
- A szivárgásérzékelő berendezést a hűtőközeg LFL százalékos értékére kell beállítani, és az alkalmazott hűtőközegre kell kalibrálni, és a megfelelő gázszázalékot (legfeljebb 25 %) kell igazolni.
- A szivárgásérzékelő folyadékok a legtöbb hűtőközeggel is használhatók, de kerülni kell a klórtartalmú tisztítószer használatát, mivel a klór reakcióba léphet a hűtőközeggel és korrodálhatja a rézcsöveket.

Szivárgás gyanúja esetén minden nyílt lángot el kell távolítani/el kell oltani. A hűtőkörön, a telepítés helyén nem szabad hegesztési vagy forrasztási műveletet végezni.

MEGJEGYZÉS

A tervezett vagy nem tervezett karbantartást követően célszerű a készülék tartályát vízzel feltölteni és teljesen kiüríteni, hogy a visszamaradt szennyeződések eltávolítsa. Kizárólag eredeti, a gyártó által felhatalmazott műszaki segítségnyújtó központoktól vásárolt pótalkatrészeket használjon, hogy biztosítsa a (olasz) miniszteri rendeletnek (No. 174.)

A KÉSZÜLÉK KIÜRÍTÉSE

A készüléket le kell üríteni, ha hosszabb ideig nem üzemel és/vagy fagyveszélyes helyiségben van. Szükség esetén ürítse ki a készüléket az alábbiak szerint:

- a készüléket tartósan le kell választani az elektromos hálózatról;
- zárja el az elzárószelepet (ha van), vagy alternatívaként a háztartási áramkör főcsapját;
- nyissa ki a melegvízcsapot (mosdókagyló vagy fürdőkád);
- nyissa ki a biztonsági egységen található csapot (az EN 1487 szabványt átültető országok esetében) vagy a megfelelő csapot, amely a "Hidraulikus csatlakozások" fejezetben leírtak szerint van felszerelve a t-csatlakozóra.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS

Az elpárologtatót évente meg kell tisztítani, hogy eltávolítsa a port és az eltömődéseket. A kültéri egységen található párologtatóhoz való hozzáféréshez el kell távolítani a védőrácsot rögzítő csavarokat. Tisztítsa meg egy rugalmas kefével, ügyelve arra, hogy ne sérüljön meg a készülék. Ha egy lamella elgörbült, egyenesítse ki egy lamellafésűvel (1,6 mm osztás).

Ellenőrizze, hogy a kondenzvíz elvezető cső (a kültéri egységen) nincs-e elzárva. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon. A tervezett vagy nem tervezett karbantartást követően célszerű a készülék tartályát vízzel feltölteni és teljesen kiüríteni, hogy a visszamaradt szennyeződések eltávolítsa.

Az emberi fogyasztásra szánt vízre vonatkozó szabályozás

(Olasz) 174 .miniszteri rendelet (és az azt követő frissítések) az emberi fogyasztásra szánt víz vezetékes vízellátó, -kezelő, -ellátó és -elosztó rendszerekben felhasználható anyagokról és tárgyakról szól. A rendelet rendelkezései meghatározzák azokat a feltételeket, amelyeknek az emberi fogyasztásra szánt víz vezetékes vízellátó, -kezelő, -ellátó és -elosztó rendszerekben használt anyagoknak és tárgyaknak meg kell felelniük. Ez a termék megfelel az (olasz) miniszteri rendeletnek. 174. számú (és az azt követő frissített) rendeletnek, amely a 174. számú irányelv végrehajtásáról szól. 98/83/EK irányelvnek való megfeleléséről.

A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL VÉGZETT RUTINSZERŰ KARBANTARTÁS

Ajánlatos a készüléket minden rutinszerű vagy rendkívüli karbantartási beavatkozás után kiöblíteni. A túlnyomásvédelmi berendezést rendszeresen működtetni kell, hogy meggyőződjön arról, hogy nem tömődött-e el, és hogy eltávolítsa az esetleges vízkőlerakódásokat.

ELSZÁLLÍTÁS

(az arra felhatalmazott személyzet számára)



FIGYELEM!

A VÍZMELEGÍTŐ 0,15 KG R290 HŰTŐKÖZEGGEL VAN ELLÁTVA. AZ R290 HŰTŐKÖZEG (PROPÁN) GYÚLÉKONY ÉS SZAGTALAN HŰTŐKÖZEG. A HŰTŐKÖZEG VISSZANYERÉSI MŰVELETEKET CSAK OLYAN SZAKKÉPZETT SZEMÉLYZET VÉGEZheti, AKI RENDELKEZIK A MEGFELELŐ SZEMÉLYZETI TANÚSÍTVÁNNYAL, AMELY IGAZOLJA A HC TÍPUSÚ GÁZOKAT, PÉLDÁUL R290-ET (PROPÁN) TARTALMAZÓ ÜZEMEK ISMERETÉT ÉS KEZELÉSÉRE VALÓ KÉPESSÉGÉT, VALAMINT MEGFELELŐ FELSZERELÉSSSEL RENDELKEZIK

Az eljárás elvégzése előtt elengedhetetlen, hogy a technikus teljesen megismerje a berendezést és annak minden részletét. Ajánlott jó gyakorlat, hogy minden hűtőközeget biztonságosan visszanyerjenek. A feladat elvégzése előtt olajat és hűtőközegmintát kell venni arra az esetre, ha a visszanyert hűtőközeg újrafelhasználása előtt elemzésre van szükség. A feladat megkezdése előtt mindenképpen biztosítani kell az elektromos áramellátást. A következő eljárást kell végrehajtani:

- Ismerje meg a berendezést és annak működését.
- Szigetelje el a rendszert elektromosan.
- Az eljárás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy:
- Szükség esetén mechanikus kezelőberendezés áll rendelkezésre a hűtőközeggel való kezeléséhez
- Minden egyéni védőeszköz rendelkezésre áll, és azt megfelelően használják.
- A helyreállítási folyamatot mindenkor egy hozzáértő személy felügyeli.
- A helyreállítási berendezések és palackok megfelelnek a megfelelő szabványoknak
- Ha lehetséges, szivattyúzza le a hűtőközeg-rendszert.
- Ha a vákuum nem lehetséges, készítsen gyűjtőcsövet, hogy a hűtőközeget el lehessen távolítani a rendszer különböző részeiből.
- Győződjön meg róla, hogy a palack a mérlegen van, mielőtt a visszanyerés megtörténik.
- Indítsa el a helyreállítási eszközt, és működtesse az utasításoknak megfelelően.
- Ne töltse túl a palackokat (legfeljebb 80 térfogatszázalékos folyadéktöltet).
- Ne lépje túl a palack maximális üzemi nyomását, még átmenetileg sem.

ELDOBÁSI CÍMKÉ

A berendezésen fel kell tüntetni, hogy a berendezést leszerelték és kiürítették a hűtőközeget. A címkét dátummal és aláírással kell ellátni. A gyúlékony hűtőközeget tartalmazó készülékek esetében biztosítani kell, hogy a készüléken olyan címkék legyenek, amelyeken fel van tüntetve, hogy a készülék gyúlékony hűtőközeget tartalmaz.

A HŰTŐKÖZEGGÁZ VISSZANYERÉSE

A hűtőközegnek a rendszerből történő eltávolításakor - akár szervizelés, akár felszerelés céljából - ajánlott jó gyakorlat, hogy minden hűtőközeget biztonságosan távolítsanak el. A hűtőközeg palackokba történő átrakásakor ügyelni kell arra, hogy csak megfelelő hűtőközeg-visszanyerő palackokat használjanak. Gondoskodjon arról, hogy a rendszer teljes töltetének tárolásához megfelelő számú palack álljon rendelkezésre. Minden felhasználandó palackot a visszanyert hűtőközeghez kell rendelni, és az adott hűtőközeghez kell felcímkézni (azaz speciális palackok a hűtőközeg visszanyerésére). A palackoknak nyomáscsökkentő szeleppel és a hozzájuk tartozó elzárószelepekkel együtt működőképesnek kell lenniük. Az üres visszanyerő palackokat a visszanyerés előtt kiürítik és lehetőség szerint lehűtik. A visszanyerő berendezésnek jól működő állapotban kell lennie, és rendelkeznie kell a rendelkezésre álló berendezésre vonatkozó utasításokkal, és alkalmasnak kell lennie minden megfelelő hűtőközeg visszanyerésére, beleértve adott esetben a gyúlékony hűtőközeget is. Ezenkívül rendelkezésre kell állnia egy kalibrált mérlegkészlet-

nek, amely jó állapotban van.

A tömlőnek teljesnek kell lennie, szivárgásmentes leválasztó csatlakozókkal és jó állapotban. A visszanyerőgép használata előtt ellenőrizze, hogy az kielégítően működik-e, megfelelően karbantartott-e, és hogy a hozzá tartozó elektromos alkatrészek le vannak-e zárva, hogy hűtőközeg-kibocsátás esetén megakadályozzák a gyulladást. Kétség esetén forduljon a gyártóhoz. A visszanyert hűtőközeget a megfelelő visszanyerési palackban vissza kell juttatni a hűtőközeg szállítójának, és a megfelelő hulladékvételi jegyzéket el kell készíteni. Ne keverje a hűtőközegeket a visszanyerő egységekben és különösen ne a palackokban. Ha a kompresszorokat vagy kompresszorolajokat el kell távolítani, győződjön meg arról, hogy azokat elfogadható szintig kiürítették, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a kenőanyagban nem marad gyúlékony hűtőközeg. A kiürítési folyamatot a kompresszor szállítókhoz történő visszaszállítása előtt kell elvégezni. A folyamat felgyorsítására kizárólag a kompresszortest elektromos fűtése használható. Ha a rendszerből olajat ürítenek, azt biztonságosan kell elvégezni.

TÁJÉKOZTATÁS ÉS SZEMÉLYZETI KÉPZÉS

A képzésnek a következőket kell tartalmaznia:

- Tájékoztatás a gyúlékony hűtőközegek robbanásveszélyéről, hogy bemutassa, hogy a gyúlékony anyagok óvatlan kezelés esetén veszélyesek lehetnek.
- Információk a lehetséges gyűjtőforrásokról, különösen azokról, amelyek nem nyilvánvalóak, mint például öngyújtók, villanykapcsolók, porszívók, elektromos fűtőtestek.

Információk a különböző biztonsági koncepciókról:

- A készülék biztonsága nem függ a ház szellőzésétől. A készülék kikapcsolása vagy a ház kinyitása nincs jelentős hatással a biztonságra. Mindazonáltal lehetséges, hogy a szivárgó hűtőközeg felhalmozódik a házban, és a ház kinyitásakor gyúlékony légkör szabadul fel..

Információk a hűtőközeg-érzékelőkről:

- Működési elv, beleértve a működésre gyakorolt hatásokat.
- Eljárások, hogyan kell a hűtőközeg-érzékelőt vagy annak részeit biztonságosan javítani, ellenőrizni vagy kicserélni.
- Eljárások, hogyan kell a hűtőközeg-érzékelőt hatástalanítani a hűtőközeget szállító alkatrészekben végzett javítási munkák esetén.

Információk a zárt alkatrészek és zárt burkolatok fogalmáról az IEC 60079-15:2010 szerint.

Tájékoztatás a helyes munkavégzési eljárásokról:

- Üzembe helyezés
 - Győződjön meg arról, hogy a padlófelület elegendő a hűtőközeg töltéséhez, vagy hogy a szellőzőcsatorna megfelelően van összeszerelve.
 - Csatlakoztassa a csöveket, és végezzen szivárgásvizsgálatot a hűtőközeggel való feltöltés előtt.
 - Üzembe helyezés előtt ellenőrizze a biztonsági berendezéseket.
- Karbantartás
 - A hordozható berendezéseket kültéren vagy olyan műhelyben kell javítani, amely kifejezetten a gyúlékony hűtőközegeket tartalmazó egységek szervizelésére van felszerelve.
 - Biztosítson elegendő szellőzést a javítás helyén.
 - Legyen tisztában azzal, hogy a berendezés meghibásodását a hűtőközeg elvesztése okozhatja, és lehetséges a hűtőközeg szivárgása.
 - A kondenzátorokat úgy kell lemeríteni, hogy ne okozzon szikrát. A kondenzátor kapcsainak rövidre zárása a szokásos eljárás során általában szikrát hoz létre.
 - A lezárt burkolatokat pontosan szerelje össze. Ha a tömítések elhasználódtak, cserélje ki őket. - Üzembe helyezés előtt ellenőrizze a biztonsági berendezéseket
- Javítás
 - A hordozható berendezéseket kültéren vagy olyan műhelyben kell javítani, amely kifejezetten a gyúlékony hűtőközegeket tartalmazó egységek szervizelésére van felszerelve.

- Biztosítson elegendő szellőzést a javítás helyén.
 - Legyen tisztában azzal, hogy a berendezés meghibásodását a hűtőközeg elvesztése okozhatja, és lehetséges a hűtőközeg szivárgása.
 - A kondenzátorokat úgy üritse ki, hogy ne okozzon szikrát. Ha forrasztásra van szükség, a következő eljárásokat a megfelelő sorrendben kell elvégezni:
 - Távolítsa el a hűtőközeget. Ha a visszanyerést a nemzeti előírások nem írják elő, engedje le a hűtőközeget a szabadba. Ügyeljen arra, hogy a leeresztett hűtőközeg ne okozzon veszélyt. Késég esetén egy személynek kell őriznie a kivezetést. Különösen ügyeljen arra, hogy a leeresztett hűtőközeg ne ússzon vissza az épületbe.
 - Üritse ki a hűtőközegkört.
 - Tisztítsa meg a hűtőközegköröket nitrogénnel 5 percig (A2L hűtőközegek esetében nem szükséges).
 - Üritse ki újra (A2L hűtőközegek esetében nem szükséges).
 - A cserélendő alkatrészeket vágással távolítsa el, ne lánggal.
 - A forrasztási eljárás során nitrogénnel üritse ki a forrasztási pontot.
 - A hűtőközeg feltöltése előtt végezzen szivárgásvizsgálatot.
 - A lezárt burkolatokat pontosan szerelje össze. Ha a tömítések elhasználódtak, cserélje ki őket.
 - Üzembe helyezés előtt ellenőrizze a biztonsági berendezéseket.
- d) Leszerelés
- Ha a berendezés üzemben kívül helyezése érinti a biztonságot, a hűtőközeg töltetét a leszerelés előtt el kell távolítani.
 - Biztosítson elegendő szellőzést a berendezés helyén.
 - Legyen tisztában azzal, hogy a berendezés meghibásodását a hűtőközeg elvesztése okozhatja, és lehetséges a hűtőközeg szivárgása.
 - A kondenzátorokat úgy töltse le, hogy ne okozzon szikrát.
 - Távolítsa el a hűtőközeget. Ha a visszanyerést a nemzeti előírások nem írják elő, engedje le a hűtőközeget a szabadba. Ügyeljen arra, hogy a leeresztett hűtőközeg ne okozzon veszélyt. Késég esetén egy személynek kell őriznie a kivezetést. Különösen ügyeljen arra, hogy a leeresztett hűtőközeg ne ússzon vissza az épületbe.
- Gyűlékony hűtőközegek használata esetén,
- Üritse ki a hűtőközegkört.
 - 5 percig tisztítsa a hűtőközegkört nitrogénnel.
 - Evakuáljuk újra.
 - Töltse fel nitrogénnel légköri nyomásig.
 - Tegyen egy címkét a berendezésre, hogy a hűtőközeget eltávolították.

e) Eltávolítás

- Biztosítson elegendő szellőzést az elvégzés helyén.
- Távolítsa el a hűtőközeget. Ha a visszanyerést a nemzeti előírások nem írják elő, engedje le a hűtőközeget a szabadba. Ügyeljen arra, hogy a leeresztett hűtőközeg ne okozzon veszélyt. Késég esetén egy személynek kell őriznie a kivezetést. Különösen ügyeljen arra, hogy a leeresztett hűtőközeg ne ússzon vissza az épületbe.
- Ha éghető hűtőközegeket használnak, kivéve az A2L hűtőközegeket,
 - Üritse ki a hűtőközegkört.
 - 5 percig tisztítsa a hűtőközegkört nitrogénnel.
 - Evakuáljuk újra.
- Kapcsolja ki a kompresszort, és engedje le az olajat.
- Üritse ki a hűtőközegkört.
- 5 percig tisztítsa a hűtőközegkört nitrogénnel.
- Evakuáljuk újra.
- Kapcsolja ki a kompresszort, és engedje le az olajat.



A 2014. március 14-i törvényerejű rendelet 26. cikkének 49. sz. pontja „Az elektromos és elektronikus berendezések (WEEE) hulladékairól szóló 2012/19/ EU irányelv végrehajtása” értelmében

A keresztben áthúzott hulladékgyűjtő edény a készülék adatait tartalmazó címkén azt jelzi, hogy a háztartási hulladéktól elkülönítve kell kezelni, ha elérte élettartama végét. A felhasználó felelős a készülék megfelelő hulladékgyűjtő telepre történő szállításáért. Az elektromos és elektromágneses hulladék elhelyezésére szolgáló hulladéktelepre kell szállítani. A kereskedőnek is visszaviheti az ártalmatlanításra szánt készüléket, amikor azzal egyenértékű új készüléket vásárol. A legalább 400 m²-es területtel rendelkező elektronikus termékeket értékesítő kiskereskedőknél ingyenesen, vásárlási kötelezettség nélkül leadhatja a hulladéknak szánt 25 cm-nél kisebb méretű elektronikai termékeket. A leselejtezett készülék megfelelően elkülönített kezelése, illetve környezetbarát újrahasznosítása, hulladékkezelése hozzájárul a környezeti és egészségi ártalmak elkerüléséhez, és elősegíti a készülék alkatrészeinek újrahasznosítását.

HIBAELEHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MIT KELL TENNI
A kiadott víz hideg vagy nem elég meleg	Alacsony hőmérséklet-beállítás	Növelje a vízhőmérséklet beállítását
	Gép meghibásodása	Ellenőrizze a kijelzőn megjelenő hibákat, és kövesse a „Hibák” táblázatban található utasításokat.
	Nincs elektromos csatlakozás, a vezetékek leválnak vagy sérültek	Ellenőrizze a feszültséget a tápcsatlakozókon, ellenőrizze a vezetékek és csatlakozások állapotát
	Hiányzik a HC/HP jel (ha a termék EDF jelkábellel van telepítve)	A termék működésének ellenőrzéséhez indítsa el a „Boost” módot; ha az eredmény pozitív, ellenőrizze a mérőből érkező HC/HP jel meglétét, és ellenőrizze, hogy az EDF kábelezése sértetlen-e.
	A kétszintű díjszabás időzítőjének meghibásodása (ha a termék ezzel a konfiguráció)	Ellenőrizze a nappali/éjszakai mérő működését, és hogy a beállított idő elegendő-e a víz felmelegítéséhez.
	Nem elegendő a levegő áramlása a párologtatóba	Rendszeresen tisztítsa a rácsokat és a légcsatornákat
	A termék KI van kapcsolva	Ellenőrizze a hálózati áramellátás. Kapcsolja BE a terméket.
	Jelentős mennyiségű felhasználás	meleg víz, amikor a termék fűtési fázisban van
	Érzékelőhiba	NTC hibák ellenőrzése, még alkalmankénti hibák esetén is
Forr a víz (gőz is lehet a csapból)	Magas szintű vízkőlerakódás a kazánban és az alkatrészekben	Húzza ki a készüléket a áramellátás, ürítse ki a vizet, vegye le a fűtőelem burkolatát, és tisztítsa meg a vízkövet a kazán belsejéből, ügyelve arra, hogy ne sértse meg a kazán zománcát és a fűtőelem burkolatát. Szerelje össze újra a terméket az eredeti konfigurációjában. Javasoljuk a karima tömítés cseréjét.
	Érzékelőhiba	NTC hibák ellenőrzése, még alkalmankénti hibák esetén is
A hőszivattyú csökkentett üze me, az elektromos fűtőelem szinte folyamatosan üzemel	„Idő W” értéke túl alacsony	Állítson be alacsonyabb hőmérsékleti paramétert vagy magasabb „Idő W” paramétert
	A telepítés nem megfelelő áramellátás történt (túl alacsony feszültség)	A terméket a megfelelő feszültséggel kell táplálni
	Eldugult vagy befagyott a párologtató	Győződjön meg arról, hogy a párologtató tiszta
	Problémák a hőszivattyú áramkörével	Ellenőrizze a kijelzőn a hibaüzeneteket
	Még nem telt el 8 nap azóta: - Első indítás - W időparaméter változás - Áramkimaradás	Várjon 8 napot
Elégtelen melegvíz-áramlás	Szivárgások vagy elzáródások a hidraulikus körben	Ellenőrizze a rendszer szivárgását, a hidegvíz bemeneti csővezeték terelőlemezeinek állapotát és a melegvíz-ellátó csővezeték épségét.
Víz szivárog a nyomásbiztosító berendezésből	Normális, ha a melegítési fázis alatt némi víz csöpög a készülékből.	A víz csöpögésének megakadályozása érdekében táglási tartályt kell felszerelni a szállítórendszerre. Ha a szivárgás a fűtési fázis után is fennáll, ellenőrizze a készülék kalibrálását és a hálózati víznyomást. Figyelmeztetés! Soha ne takarja el a készülék kiömlőnyílását!
Megnövekedett zajszint	Belső akadály jelenléte	Ellenőrizze a készülék mozgó alkatrészeit, tisztítsa meg a ventilátor és az egyéb mozgó alkatrészeket, amelyek zajt okozhatnak.
	Néhány alkatrész rezeg	Ellenőrizze a csatlakoztatott alkatrészeket mobil szorítókkal, ügyelve arra, hogy a csavarok jól meg legyenek húzva.
Problémák a kijelző megtekintésével vagy a kijelző kikapcsolásával	Hiba vagy elektromos csatlakozási problémák az alaplap és az interfész NYÁK között	Ellenőrizze a csatlakozás állapotát és a NYÁK-ok megfelelő működését
	Áramkimaradás	Ellenőrizze a áramellátás
Kellemetlen szag árad a termékből	Nincs szifon, vagy a szifon üres	Szereljen be egy szifont. Győződjön meg róla, hogy a szükséges mennyiségű vizet tartalmazza
A vártnál rendellenes vagy túlzott fogyasztás	Szivárgások vagy részleges elzáródások a hűtőközeg -gáz körben	Kapcsolja BE a terméket hőszivattyú üzemmódban, és használjon szivárgásérzékelőt az adott gáztípushoz, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs-e szivárgás.
	Kedvezőtlen környezeti vagy telepítési feltételek	
	A párologtató részben el van dugulva	Ellenőrizze a párologtató, a rács és a vezetékek állapotát, hogy tiszták-e.
	Nem megfelelő telepítés	
Más		Lépjen kapcsolatba a műszaki segítségnyújtással

		Ø 150		Ø 200		Ø 160		Pa MAX 189
		Pa	m _{equivalent}	Pa	m _{equivalent}	Pa	m _{equivalent}	
1 m PVC		3,1	1	0,8	1	-	-	
Curve PVC 90°		20,3	6,5	6,5	8,1	-	-	
1 m PHED		-	-	-	-	2,6	1	
Curve PHED 90°		-	-	-	-	14,5	5,6	
External Grid		9	2,9	3	3,8	9	3,5	

EL**ANTIKEIMENO: Δήλωση συμμόρφωσης CE**

Par le present acte, Ariston S.p.A. (viale A.Merloni 45, 60044-Fabriano (AN), ITALIA) δηλώνει ότι το προϊόν είναι σύμφωνο aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 30U.

La Déclaration de conformité dans son intégralité est διαθέσιμη στη διεύθυνση: <https://www.aristongroup.com/en/download-area>

RO**OBIECT: Declarația CE de conformitate (numai pentru produse Wi-Fi)**

Prin prezenta, Ariston S.p.A. (viale A.Merloni 45, 60044-Fabriano (AN), ITALIA) declară că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și alte dispoziții relevante ale Directivei RED 2014/53 /UE.

Declarația completă de conformitate este disponibilă la adresă: <https://www.aristongroup.com/en/download-area>

HU**TÁRGY: EK-megfelelőségi nyilatkozat (csak Wi-Fi-s termékekhez)**

Ezennel az Ariston S.p.A. (viale A.Merloni 45, 60044-Fabriano (AN), ITALY) kijelenti, hogy ez a termék megfelel a RED 2014/53 /EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

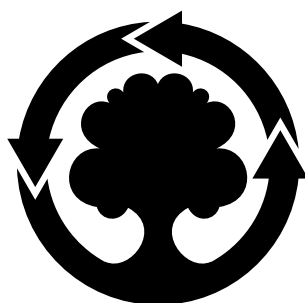
A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen érhető el: <https://www.aristongroup.com/en/download-area>

PL**OBIEKT: Deklaracja zgodności WEy (tylko dla produktów Wi-Fi)**

Niniejszym Ariston S.p.A. (viale A.Merloni 45, 60044-Fabriano (AN), WŁOCHY) oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy RED 2014/53/UE.

Pełna deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem: <https://www.aristongroup.com/en/download-area>





WE MAKE USE OF
RECYCLED PAPER

Produced by:

ARISTON – CHAFFOTEAUX



Viale Aristide Merloni, 45
60044 Fabriano (AN) - ITALY
ariston.com